

Husqvarna®



K 770 II Dry Cut, K 770 II Dry Cut OilGuard

CS	Návod k použití	2-34
HU	Használati utasítás	35-68
PL	Instrukcja obsługi	69-103
SK	Návod na obsluhu	104-137

Obsah

Úvod 2
Bezpečnost 5
Montáž 12
Provoz 17
Údržba 23
Odstraňování problémů 30
Přeprava, skladování a likvidace 31
Technické údaje 32
Prohlášení o shodě 34

Úvod

Popis výrobku

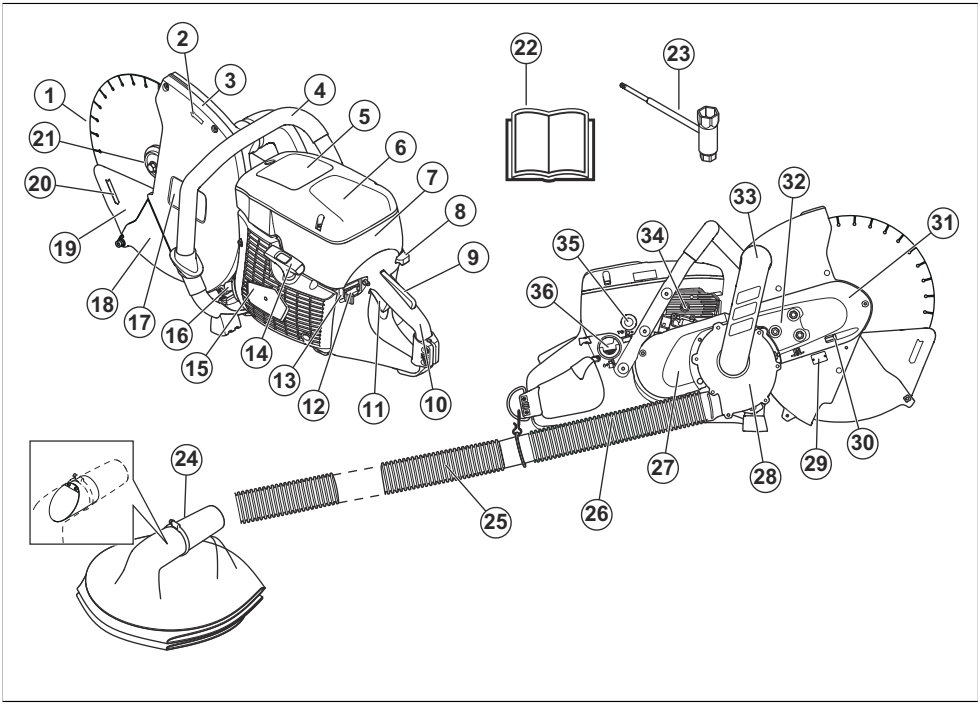
Tato rozbrušovací pila HUSQVARNA je přenosná ruční pila poháněná dvoudobým spalovacím motorem. Výrobek je vybaven krytem kotouče, nástavcem krytu kotouče a protiprachovým krytem, které zachycují částice a jiskry a usměrňují je od obsluhy. Výrobek pracuje s interním odsavačem prachu a vakem na prach.

Doporučené použití

Výrobek se používá k řezání tvrdých materiálů, jako beton, zdivo a kámen. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte. Výrobek musí používat profesionální a zkušení uživatelé.

Povšimněte si: Věk pro používání výrobku může být omezen místními předpisy.

Přehled výrobku K 770 II Dry Cut, K 770 II Dry Cut OilGuard



1. Řezací kotouč (není součástí balení)
2. Směr otáčení
3. Kryt kotouče
4. Přední rukojeť
5. Výstražný štítek
6. Kryt vzduchového filtru
7. Štítek s pokyny pro spuštění
8. Ovladač sytiče se zarážkou startovacího plynu

9. Pojistka spínače plynu
10. Zadní rukojeť
11. Páčka plynu
12. Stop spínač (vypínač zapalování)
13. Funkce odpojení pro systém OilGuard
14. Rukojeť startovací šňůry
15. Kryt startéru
16. Tlumič výfuku
17. Štítek pro řezací zařízení
18. Nástavec krytu kotouče
19. Protiprachový kryt
20. Směr řezání
21. Příruba, vřeteno, pouzdro
22. Návod k používání
23. Kombinovaný klíč
24. Vak na prach
25. Prodlužovací hadice (2 m)
26. Hadice
27. Zadní kryt řemene
28. Kryt ventilátoru
29. Typový štítek
30. Šroub napínače řemene
31. Přední kryt řemene
32. Pojistné šrouby pro seřízení řemene
33. Spojovací ohyb
34. Dekompresní ventil
35. Pomocná palivová pumpička
36. Víčko palivové nádrže

Symboly na výrobku



VAROVÁNÍ! Při nesprávném nebo neopatrném použití se výrobek může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluze nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.



Pečlivě si prostudujte návod k použití a ujistěte se, že pokynům rozumíte, než tento výrobek budete používat.



Vždy používejte schválené osobní ochranné prostředky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 6*.



Tento výrobek vyhovuje příslušným směrnicím EU.



VAROVÁNÍ! Při řezání se tvoří prach, který může při vdechování způsobit zdravotní potíže. Používejte schválený respirátor. Nevdechujte výfukové plyny.

Zajistěte, aby byla na daném místě dobrá ventilace.



VAROVÁNÍ! Zpětné vrhy mohou být náhlé, rychlé a silné a mohou způsobit životu nebezpečná zranění. Přečtěte si pokyny v návodu před použitím výrobku a dodržujte je. Další informace jsou uvedeny v části *Zpětný vrh na strani 10*.



VAROVÁNÍ! Jiskry od řezacího kotouče mohou způsobit vznícení hořlavých materiálů, jako jsou: benzín (plyn), dřevo, oděvy, suchá tráva atd.



VAROVÁNÍ! Zkontrolujte, nejsou-li řezné kotouče popraskány nebo jinak poškozeny.



VAROVÁNÍ! Nepoužívejte kotouče pro kotoučové pily.



VAROVÁNÍ! Nepoužívejte lepené brusné kotouče.



VAROVÁNÍ! Pouze pro řezání za sucha.



Používejte pouze diamantové kotouče.



Sytič



Pomocná palivová pumpička



Dekompresní ventil



Rukojeť startovací šňůry

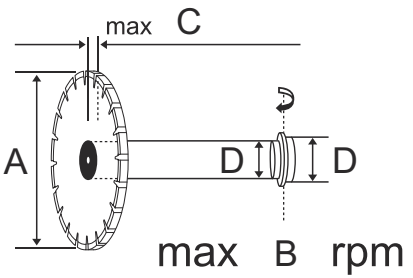


Používejte palivovou směs benzínu a oleje.



Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů EU a Spojeného království. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 32* a na štítku.

Štítek pro řezací zařízení



A: Průměr řezacího kotouče.

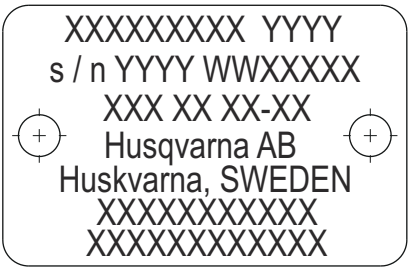
B: Maximální otáčky.

C: Maximální tloušťka kotouče.

D: Rozměr pouzdra.

Povšimněte si: Další symboly nebo štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Typový štítek



1. řádek: Značka, model (X, Y)

2. řádek: Výrobní číslo s datem výroby (Y, W, X): Rok, týden, pořadové číslo

3. řádek: Číslo výrobku (X)

4. řádek: Výrobce

Řádek 5: Adresa výrobce

Řádky 6–7: V příslušných případech číslo typového schválení EU nebo čínské číslo MEIN

Emise Euro V

VÝSTRAHA: Manipulace s motorem vede ke zneplatnění typového schválení EU tohoto výrobku.

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.

VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Rozbrušovací pila, která je používána nesprávně nebo nepozorně, se může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážné zranění nebo usmrcení uživatele nebo někoho jiného. Je velmi důležité, abyste si prostudovali tento návod k použití a abyste porozuměli jeho obsahu. Začátečníkům také doporučujeme přečíst si praktické pokyny předtím, než začnou stroj používat.
- Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Nepoužívejte výrobek, pokud se vám zdá, že jej někdo upravil, a vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.
- Udržujte výrobek čistý. Symboly a štítky musí být jasně viditelné.
- Produkt nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nemají zkušenosti s jeho používáním a prováděním údržby.
- Nedovolte osobám používat výrobek, nejste-li si jisti, že porozuměly obsahu návodu.
- Dlouhodobé vdechování výfukových plynů z motoru může mít nepříznivý vliv na zdraví. Po spuštění motoru obsahují výfukové plyny chemické látky, jako jsou nespálené uhlovodíky a oxid uhelnatý. Je známo, že obsah výfukových plynů způsobuje dýchací potíže, rakovinu, vrozené vady nebo jiná reprodukční poškození.

  Oxid uhelnatý je bezbarvý a bez chuti a vždy se vyskytuje ve výfukových plynech. Začátek otravy oxidem uhelnatým se vyznačuje mírnou závratí, kterou postižená osoba může nebo nemusí rozpoznat. Při dostatečně vysoké koncentraci oxidu uhelnatého může osoba bez varování zkolabovat a upadnout do bezvědomí. Vzhledem k tomu, že oxid uhelnatý je bezbarvý a bez zápachu, nelze jeho přítomnost zjistit. Kdykoli je zaznamenán pach výfukových plynů, vyskytuje se v prostředí oxid uhelnatý. Nikdy nepoužívejte rozbrušovací pilu poháněnou benzínovým motorem uvnitř budov, ve výkopech hlubokých více než 1 metr (3 stopy) nebo v jiných oblastech se špatnou ventilací. Při práci ve výkopech nebo jiných uzavřených oblastech zajistěte řádnou ventilaci.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného zranění nebo smrtelného úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Tyto informace v návodu k používání nikdy nemohou nahradit profesionální znalosti a zkušenosti. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obraťte se na autorizovaný servis. Nepouštějte se do žádné práce, pro kterou se necítíte dostatečně kvalifikovaní!

Bezpečnostní pokyny pro montáž

VÝSTRAHA: Před sestavením výrobku si přečtěte následující varování.

- Zkontrolujte, zda je motor vypnutý a zda je vypínač v poloze STOP.
- Při montáži výrobku vždy používejte ochranné rukavice.

Bezpečnostní pokyny pro provoz

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Před zahájením práce s rozbrušovací pilou je nutné pochopit princip a účinky zpětného vrhu a to, jak mu předcházet. Další informace naleznete v části *Zpětný vrh na strani 10*.
- Nikdy nepoužívejte produkt, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony

údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Další informace naleznete v části *Údržba na strani 23*.

- Nikdy produkt nepoužívejte, když jste unaveni, po požití alkoholu či jiných drog nebo když užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, odhad nebo koordinaci pohybů.
- Neuvádějte výrobek do chodu bez namontovaného řemene a krytu řemene. Spojka se může uvolnit a způsobit zranění.
- Jiskry od řezacího kotouče mohou způsobit vznícení hořlavých materiálů, jako jsou: benzín, plyn, dřevo, oblečení a suchá tráva.
- Používejte řezací kotouč pouze pro materiály, k jejichž řezání je určen.
- Neřezejte azbestový materiál.

Bezpečnost pracovního prostoru

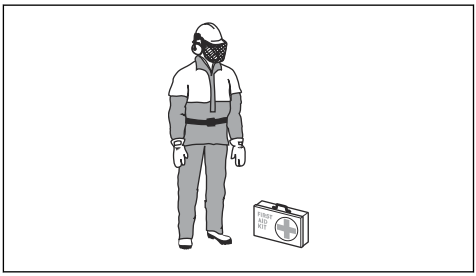
VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Bezpečnostní vzdálenost od rozbrušovací pily je 15 metrů (50 stop). Je vaší povinností zajistit, aby se v pracovní oblasti nevyskytovaly další osoby nebo zvířata. Nezačněte řezat pokud není pracovní okruh volný a pokud vy nestojíte pevně.
- Prohlédněte své okolí a ujistěte se, že se v něm nenachází nic, co by mohlo ovlivnit vaši kontrolu nad produktem.
- Zajistěte, aby nemohlo dojít ke kontaktu jakýchkoli osob nebo předmětů s řezacím zařízením nebo k jejich zasažení částmi odmrštěnými kotoučem.
- Nepoužívejte produkt za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za špatného počasí je namáhavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- Nikdy nezačínejte pracovat s produktem, dokud není pracovní plocha prázdná a vy nezaujmete pevný postoj. Dejte pozor na všechny překážky, které se mohou náhle pohnout.
- Zajistěte, aby při řezání nemohlo dojít k uvolnění a pádu materiálu a tím k následnému zranění obsluhy. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.
- K vytvoření bezpečného pracovního prostředí se ujistěte, že je pracovní plocha řádně osvětlena.
- Zkontrolujte, zda není v pracovním prostoru nebo v materiálu určeném k řezání vedeno nějaké potrubí nebo elektrické kabely.
- Při řezání do nádoby (sudu, potrubí nebo jiné nádoby) se musíte nejprve přesvědčit, zda neobsahuje hořlavý nebo jiný těkavý materiál.

Osobní ochranné prostředky

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití produktu vždy používejte schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého servisního prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Pokud používáte ochranu sluchu, vnímejte varovné signály nebo pokřik. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.
- Používejte schválenou ochranu očí, abyste snížili nebezpečí poranění vymrštěnými předměty. Použijete-li obličejový štít, je nutno používat i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU. Obličejové štíty musí být v souladu s normou EN 1731.
- Používejte odolné rukavice.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbrušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.
- Používejte přiléhavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost. Při řezání vznikají jiskry, které mohou zapálit oděv. Společnost HUSQVARNA doporučuje používat oděv z nehořlavé bavlny nebo silné džínoviny. Nenoste oděv vyrobený z materiálů, jako je nylon, polyester nebo umělé hedvábí. Takový materiál se může při vznícení roztavit a přichytit se k pokožce. Nenoste krátké kalhoty.
- Používejte boty s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Vždy mějte po ruce lékárničku.



- Z tlumiče nebo řezacího kotouče mohou vycházet jiskry. Vždy mějte po ruce hasicí přístroj.

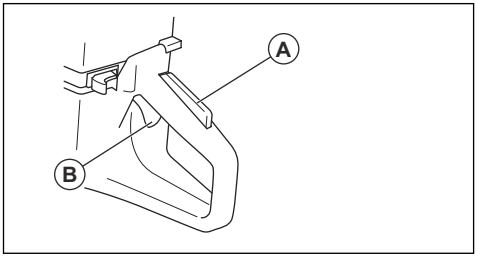
Bezpečnostní zařízení na produktu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nikdy nepoužívejte výrobek, který má poškozené bezpečnostní vybavení! V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli kontrole, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou ochranné desky, ochranné kryty, bezpečnostní spínače nebo další ochranné prostředky připevněné nebo pokud jsou poškozené.

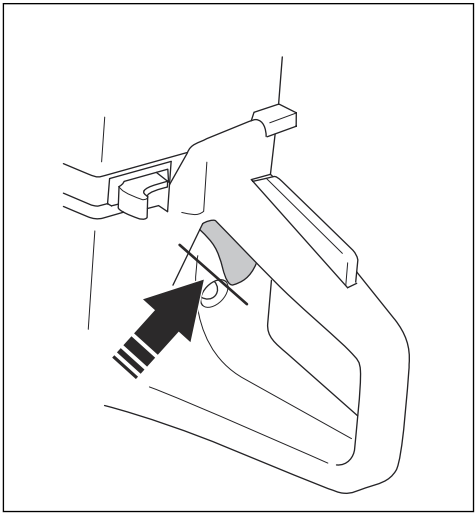
Pojistka páčky plynu

Pojistka páčky plynu brání nechtěné aktivaci páčky plynu. Pokud dáte ruku kolem rukojeti a stisknete pojistku páčky plynu (A), uvolní se páčka plynu (B). Při uvolnění rukojeti se páčka plynu a pojistka páčky plynu vrátí zpět do svých původních poloh. Tato funkce zablokuje páčku plynu na volnoběžných otáčkách.

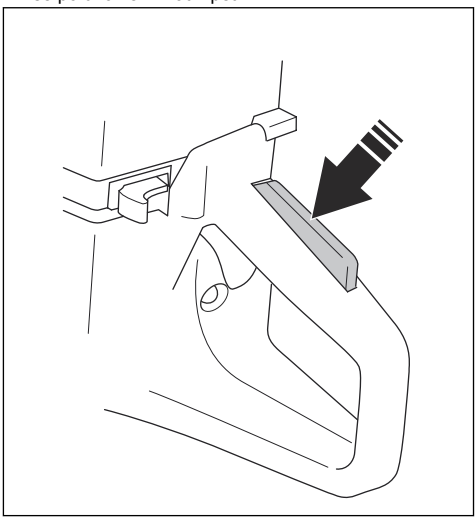


Kontrola pojistky spínače plynu

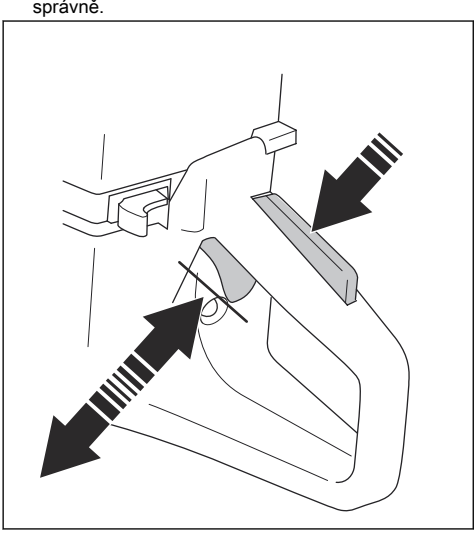
1. Zkontrolujte, zda se při uvolnění dlaňové pojistky plynu zajistí páčka plynu v nastavení volnoběžných otáček.



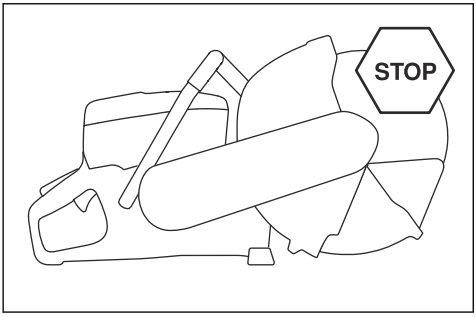
2. Stiskněte dlaňovou pojistku plynu a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí zpět.



3. Zkontrolujte, zda se páčka plynu a dlaňová pojistka plynu volně pohybují a zda vratné pružiny fungují správně.

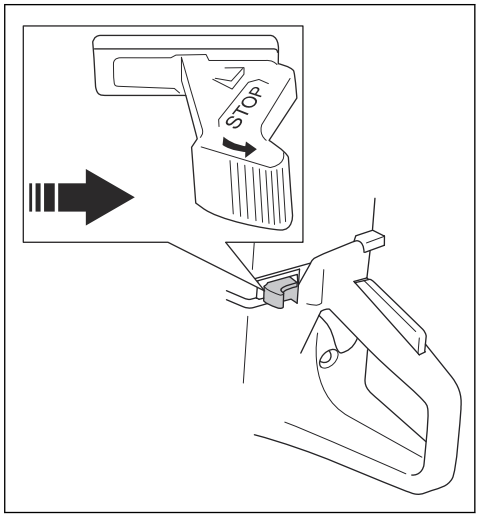


4. Spusťte výrobek a nastavte plný plyn.
5. Uvolněte ovládání plynu a zkontrolujte, zda se řezací kotouč zastaví a zůstane v klidu. Pokud se kotouč otáčí v klidové poloze, je třeba seřídit volnoběžné otáčky. Další informace naleznete v části *Úprava volnoběžných otáček na strani 28*.



Kontrola vypínače

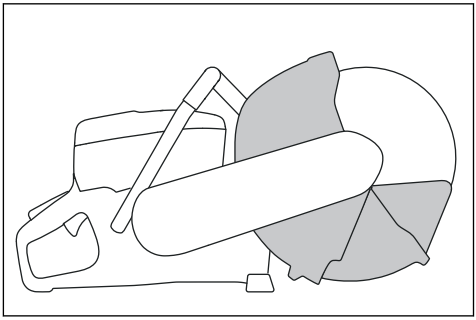
1. Nastartujte motor.
2. Stiskněte vypínač do polohy STOP. Motor se musí zastavit:



Kryt kotouče, nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt

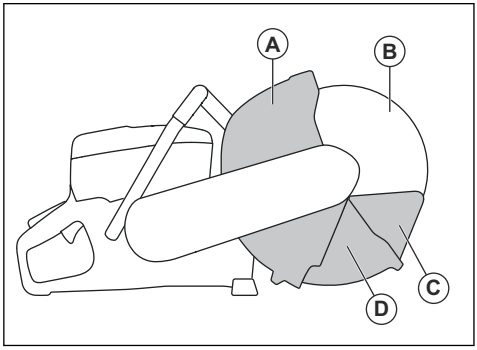
VÝSTRAHA: Před spuštěním výrobku zkontrolujte, zda jsou kryt kotouče, nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt správně připevněny. Nepoužívejte výrobek, pokud není kryt kotouče, nástavec krytu kotouče či protiprachový kryt instalovaný nebo pokud je některý z nich prasklý či poškozený.

- Kryt kotouče, nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt odvádějí prach od obsluhy a brání zranění v případě prasknutí řezacího kotouče. Nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt jsou pod tlakem pružiny, musí se vždy pohybovat volně a musí se vždy okamžitě vrátit silou pružiny.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je nástavec krytu kotouče či protiprachový kryt upnutý nebo uvázaný v zatažené poloze.

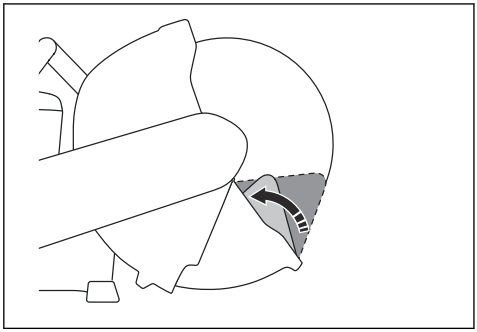


Kontrola řezacího kotouče, krytu kotouče a nástavce krytu kotouče

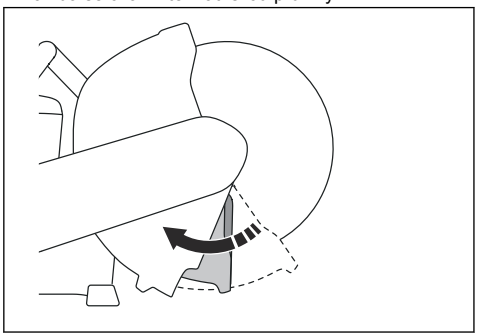
1. Zkontrolujte, zda je řezací kotouč (B) správně připevněný a zda není poškozený.



2. Zkontrolujte, zda nejsou na krytu kotouče (A), nástavci krytu kotouče (D) a protiprachovém krytu (C) praskliny nebo jiná poškození.
3. Zkontrolujte, zda lze protiprachový kryt zatlačit a zda se okamžitě vrátí silou pružiny.



4. Zkontrolujte, zda lze nástavec krytu kotouče zatlačit a zda se okamžitě vrátí silou pružiny.

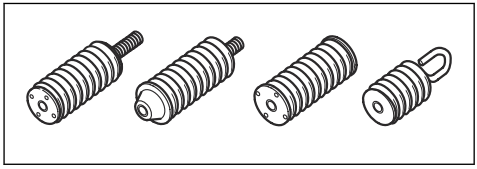


5. V případě poškození vyměňte řezací kotouč a kryt kotouče. Vyměňte nástavec krytu kotouče, protiprachový kryt nebo jejich pružiny, pokud jsou vadné a nevracejí se okamžitě po zatlačení.

Antivibrační systém

VÝSTRAHA: Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří strnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí. Tyto příznaky se mohou zhoršit při nízkých teplotách.

Výrobek je vybaven systémem tlumení vibrací, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem. Systém tlumení vibrací výrobku snižuje přenos vibrací mezi motorem či řezacím zařízením a rukojetí výrobku.



Při řezání žuly nebo tvrdého betonu se vytváří více vibrací než při řezání měkkého betonu. Řezání s tupým či špatným řetězem (nevhodný typ či nesprávně nabroušený) zvýší úroveň vibrací.

Kontrola systému tlumení vibrací

VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda je motor vypnutý a zda je vypínač v poloze STOP.

1. Zkontrolujte, zda nejsou na antivibračních prvcích nějaké praskliny nebo deformace. Vyměňte antivibrační prvky, pokud jsou poškozené.
2. Zkontrolujte, zda jsou antivibrační prvky správně uchyceny k motoru a rukojeti.

Tlumič výfuku

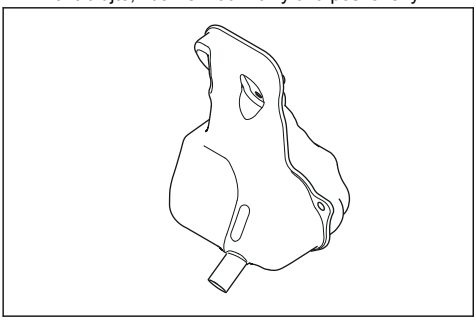
Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy.

Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo s poškozeným tlumičem. Poškozený tlumič zvyšuje úroveň hluku a nebezpečí požáru.

VÝSTRAHA: Tlumič výfuku je během provozu i po zastavení velmi horký. To platí i při volnoběhu. Při práci v blízkosti hořlavých materiálů či výparů hrozí nebezpečí vzniku požáru.

Kontrola tlumiče výfuku

1. Zkontrolujte, zda není tlumič výfuku poškozený.



2. Zkontrolujte, zda je tlumič výfuku správně připevněný.

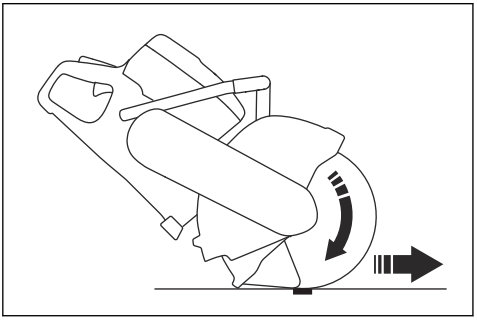
Zpětný vrh

VÝSTRAHA: Ke zpětným vrhům dochází nečekaně a mohou být velmi prudké. Rozbrušovací pila může být vymrštěna směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Je bezpodmínečně nutné rozumět principu vzniku zpětných vrhů a vědět, jak jim před použitím zařízení zabránit.

Zpětný vrh je náhlý pohyb směrem vzhůru, ke kterému může dojít, když se řezné kotouče zaseknou v zóně zpětného vrhu. Zpětný vrh je většinou nepatrný a nepředstavuje velké riziko. Zpětný ráz však může být velmi prudký a může rozbrušovací pilu vymrštit směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.

Reaktivní síla

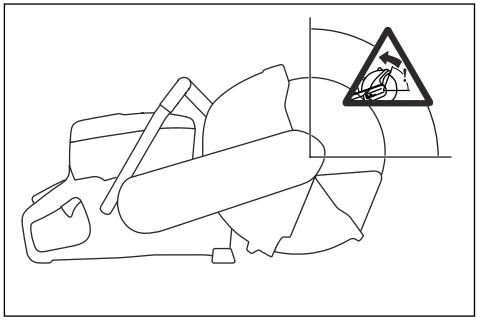
Při řezání je vždy přítomna reaktivní síla. Tato síla táhne výrobek opačným směrem oproti směru otáčení kotouče. Většinu času je tato síla nepatrná. Pokud dojde k zaseknutí kotouče, tato reaktivní síla se znásobí a může dojít ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.



S výrobkem nikdy nepohybujte, je-li řezací zařízení v pohybu. Zamýšlenému pohybu mohou bránit gyroskopické síly.

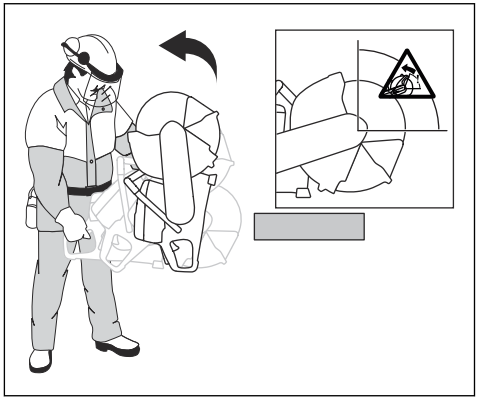
Zóna zpětného vrhu

Nikdy k řezání nepoužívejte zónu zpětného vrhu kotouče. Pokud dojde k zaseknutí kotouče v zóně zpětného vrhu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.



Rotační zpětný vrh

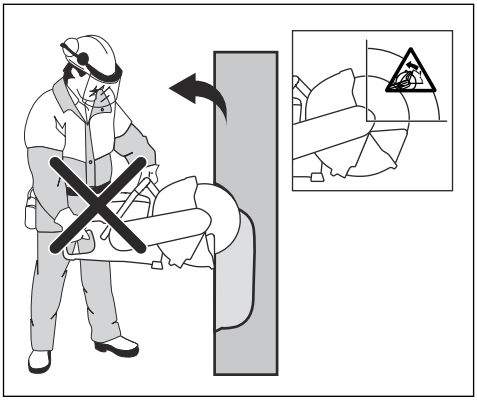
Pokud se řezací kotouč nemůže volně pohybovat v zóně zpětného vrhu, dojde k rotačnímu zpětnému vrhu.



Zpětný vrh způsobený stoupáním kotouče

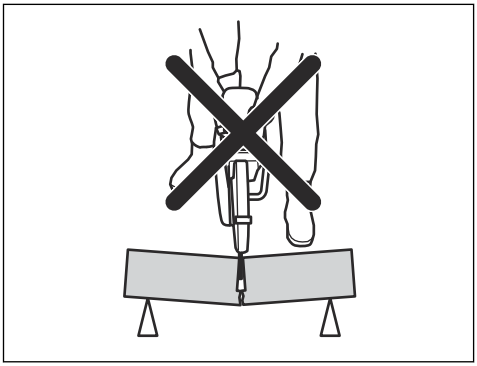
Pokud je k řezání použita zóna zpětného rázu, reaktivní síla způsobí stoupání kotouče v řezu. Zónu zpětného vrhu nepoužívejte. K řezání použijte spodní kvadrant

kotouče, abyste zabránili zpětnému vrhu způsobenému stoupáním kotouče.



Zpětný vrh způsobený přiskřípnutím kotouče

K přiskřípnutí kotouče dochází při sevření řezu. Pokud dojde k zaseknutí kotouče, tato reaktivní síla se znásobí a může dojít ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.



Pokud dojde k zaseknutí kotouče v zóně zpětného vrhu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Mějte se na pozoru před možným pohybem zpracovávaného dílu. Pokud není zpracovávaný díl řádně podepřen a při řezání se posouvá, může přiskřípnout kotouč a způsobit zpětný ráz.

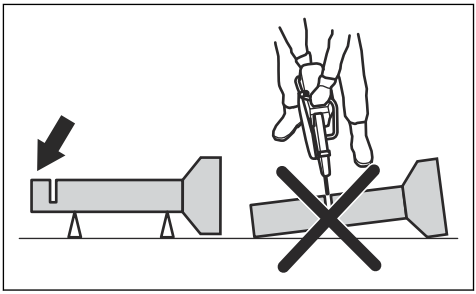
Řezání trubek

VÝSTRAHA: Pokud se kotouč zasekne v zóně zpětného vrhu, dojde k výraznému zpětnému vrhu.

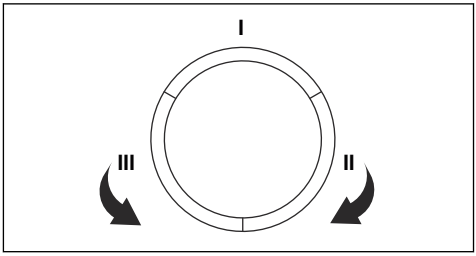
Při řezání trubek je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Pokud není trubka řádně podepřena a řez není otevřený po celou dobu řezání, může dojít k uvíznutí kotouče. Buďte ostražití zejména při řezání trubky se zvonovitým koncem nebo trubky ve výkopu, která se v případě, že není řádně podepřena, může prohnout a přiskřípnout kotouč.

Pokud se trubka může prohnout a uzavřít řez, dojde k sevření kotouče v zóně zpětného rázu, což může vyvolat silný zpětný ráz. Pokud je trubka řádně podepřena a konec trubky se pohne směrem dolů, řez se otevře a nedojde k přiskřípnutí.

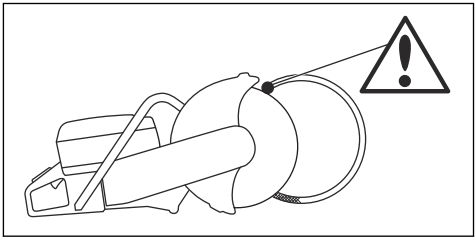
1. Zajistěte trubku tak, aby se při řezání nepohybovala nebo nekutálela.



2. Řežte úsek I trubky.



3. Zajistěte, aby byl řez otevřený a nedošlo k uvíznutí.



4. Přejděte k úseku II a řežte od úseku I ke spodnímu okraji trubky.
5. Přejděte k úseku III a odřízněte zbývající část trubky, přičemž skončete u spodního okraje.

Prevence zpětného vrhu

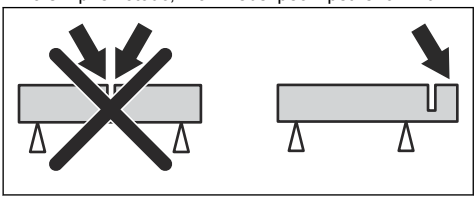
VÝSTRAHA: Vyvarujte se situací, kde hrozí nebezpečí zpětného vrhu. Při použití rozbrušovací pily dávejte pozor a zajistěte, aby kotouč nikdy neuvízl v zóně zpětného vrhu.

VÝSTRAHA: Při vkládání kotouče do stávajícího řezu dbejte opatrnosti.

VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda se obrobek nemůže při řezání začít pohybovat.

VÝSTRAHA: Zpětný vrh a nebezpečí, která představuje, můžete eliminovat pouze vy a správný pracovní postup.

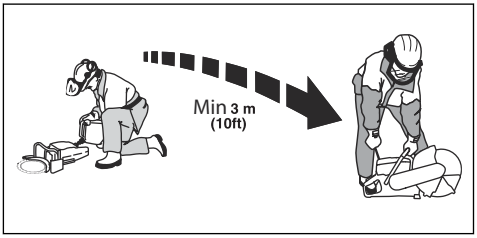
- Vždy podepřete obrobek tak, aby byl řez při řezání otevřený. Pokud je řez rozevřen, nedochází k žádným zpětným vrhům. Pokud je řez uzavřený a skřípne kotouč, hrozí nebezpečí zpětného vrhu.



Bezpečnost při manipulaci s palivem

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při doplňování paliva či míchání směsi (benzín a olej pro dvoudobé motory) zajistěte dostatečné větrání.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s palivem. Palivo a jeho výpary jsou velmi vznětlivé. Nezapomínejte na nebezpečí požáru, výbuchu a nadýchání výparů.
- V blízkosti paliva nekuřte ani neumisťujte žádné horké předměty.
- Před doplněním paliva motor vypněte a nechte jej po několik minut zchladnout.
- Před doplňováním paliva otvírejte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit přetlak.
- Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže. Pokud není uzávěr řádně utažený, může dojít v důsledku vibrací k jeho ztrátě a k následnému úniku paliva z palivové nádrže, a hrozí tak nebezpečí vzniku požáru.
- Nikdy nedoplňujte palivo do stroje za chodu motoru.
- Před nastartováním vždy přemístěte výrobek alespoň 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo, a zdroje paliva.



Po doplnění paliva nesmíte v následujících situacích nikdy startovat výrobek:

- Pokud se palivo rozlilo na výrobek: Důkladně otřete vylitou kapalinu a nechte zařízení oschnout.
- Jestliže jste potřísnili palivem sebe nebo oděv. Převlékněte se a omyjte ty části těla, které byly v kontaktu s palivem. Použijte mýdlo a vodu.
- Pokud z výrobku uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost víčka palivové nádrže a přívodů paliva.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Zkontrolujte, zda je motor vypnutý a zda je vypínač v poloze STOP.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 6*.
- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválené servisní středisko.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník HUSQVARNA v pravidelných intervalech.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- Vždy používejte originální příslušenství.

Montáž

Úvod

VÝSTRAHA: Než začnete výrobek montovat, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Řezací kotouče

VÝSTRAHA: Nepoužívejte lepené brusné kotouče. Při jejich použití hrozí velké nebezpečí poranění a požáru. Používejte

pouze doporučené diamantové řezací kotouče v kombinaci s dodanou přírubou.

VÝSTRAHA: Řezací kotouč se může rozbít a způsobit uživateli velké škody.

VÝSTRAHA: Výrobce řezacího kotouče vydává varování a doporučení týkající se použití a správné péče o řezací kotouč. Tato varování jsou dodávána spolu s řezacím kotoučem. Přečtěte si všechny pokyny od výrobce řezacího kotouče a dodržujte je.

VÝSTRAHA: Řezací kotouč je třeba kontrolovat před montáží do pily a také často během použití. Zkontrolujte, zda není prasklý, nechybí na něm segmenty (u diamantových kotoučů) nebo z něj nejsou odlomeny části. Nepoužívejte poškozený řezací kotouč.

Řezací kotouče HUSQVARNA jsou vysokorychlostní kotouče schválené pro ruční motorové rozbrušovací pily.

- Řezací kotouč je třeba kontrolovat před montáží do pily a také často během použití. Zkontrolujte, zda není prasklý, nechybí na něm segmenty (u diamantových kotoučů) nebo z něj nejsou odlomeny části. Nepoužívejte poškozený řezací kotouč.
- Přečtěte si a dodržujte pokyny dodané s řezacím kotoučem.
- Nejekonomičtější jsou nejčastěji řezací disky o vysoké kvalitě.
- Řezací disky o nižší kvalitě mají často nižší řezací schopnost a kratší životnost, což znamená vyšší náklady ve vztahu k množství opracovaného materiálu.
- Dohlédněte na to, aby byla použita správná nábojnice k tomu řeznému disku, který je nasazen na produktu. Další informace naleznete v části *Kontrola pouzdra hřídele na strani 15*.
- Neporušenost každého nového kotouče vyzkoušejte tak, že jej spustíte na plný výkon a necháte jej běžet po dobu přibližně 1 minuty.

Správné řezací kotouče

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování a řiďte se jimi.

- Nikdy nepoužívejte řezací kotouč k řezání jiného materiálu než toho, pro který je určen.
- Používejte pouze diamantový kotouč určený pro řezání za sucha.
- Nikdy nepoužívejte ozubené kotouče, například kotouče k řezání dřeva, kotouče cirkulárky, kotouče s karbidovým ostřím atd. Výrazně zvyšují nebezpečí zpětného vrhu a může rovněž dojít k odtržení špičky a vymrštění vysokou rychlostí. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.
- Nepoužívejte diamantový kotouč s nižšími jmenovitými otáčkami, než je uvedeno na rozbrušovací pile. Používejte pouze diamantové kotouče, které jsou v souladu s národními a regionálními normami, například EN13236 nebo ANSI B7.1.
- Řezací kotouč musí být schválen pro stejné nebo vyšší jmenovité otáčky než má výrobek. Jmenovité otáčky jsou uvedeny na krytu kotouče.
- Mnoho řezacích kotoučů, které lze připevnit na tento výrobek, je určeno pro pevně instalované pily. Jmenovité otáčky těchto řezacích kotoučů jsou příliš nízké pro tento výrobek.
- Zvolte řezací kotouč, jehož rozměr středového otvoru odpovídá pouzdru instalovanému na stroji.

Vibrace v kotoučích

- Používáte-li příliš velký nátisk, může disk ztratit svou kulatost a může začít vibrovat.
- Menší nátisk může eliminovat vibraci. Jinak vyměňte disk.

Diamantové kotouče

VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívejte diamantový kotouč k řezání plastových materiálů. Vlivem tepla vytvářeného při řezání se plast může roztavit, přilepit na kotouč a způsobit zpětný vrh.

VÝSTRAHA: Diamantové kotouče se při použití mohou velmi zahřát. Přehřátý kotouč je výsledkem nesprávného používání a může být příčinou deformace kotouče, která následně může způsobit škody na majetku a zranění osob.

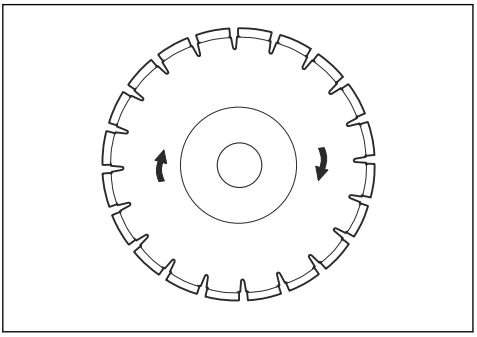
VÝSTRAHA: Při řezání kovu může dojít k požáru a poškození tohoto výrobku nebo odsavače prachu.

Povšimněte si: Diamantové kotouče jsou v provedení o několika stupních tvrdosti.

Povšimněte si: Ostření kotouče provádějte pomocí měkkého materiálu, jako je např. pískovec nebo cihla.

- Používejte vždy jen ostrý diamantový kotouč.

- Diamantové kotouče mohou být tupé, používáte-li nesprávný podávací tlak nebo při řezání některých materiálů jako silně vyztužený beton. Práce s tupým diamantovým kotoučem způsobí přehřátí, což vede k odpadnutí diamantových segmentů.
- Diamantové kotouče se skládají z ocelového jádra opatřeného segmenty s průmyslovými diamanty.
- Diamantové kotouče je výhodné používat pro všechny typy zdiva, vyztuženého betonu a jiných složených materiálů.
- Diamantové kotouče dají nižší náklady na pracovní úkon, méně častou výměnu kotouče a konstantní hloubku řezu.
- Při použití diamantového kotouče dohlédněte na to, aby se otáčel ve směru šipky na kotouči.

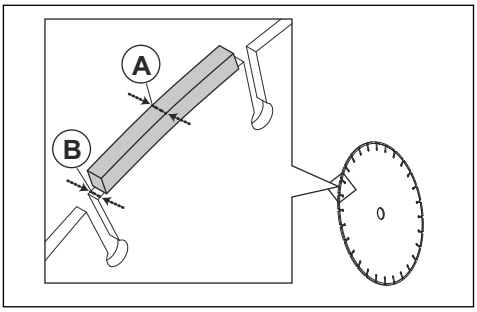


Diamantové kotouče k řezání za sucha

- Tření v řezu při řezání způsobí, že se diamantový kotouč zahřeje. Pokud dovolíte, aby se kotouč příliš zahřál, může dojít ke snížení napnutí kotouče nebo k prasknutí jádra.
- Ačkoli není pro chlazení vyžadována voda, kotouče pro suché řezání musí být chlazeny vzduchem proudícím kolem kotoučů. Z tohoto důvodu je kotouče pro suché řezání doporučeno používat pouze pro přerušované řezání. Po každých několika sekundách řezání je nutné kotouči umožnit běžet „naprázdno“ bez zatížení, aby vzduch proudící kolem kotouče mohl rozptýlit teplo.

Diamantový kotouč – boční vůle

VÝSTRAHA: Určité způsoby řezání nebo nekvalitní kotouče mohou vést k nadměrnému opotřebení stran segmentů. Zkontrolujte, zda je diamantový segment (A) širší než kotouč (B). To brání zachycení v drážce a zpětnému vrhu. Další informace naleznete v části *Zpětný vrh na strani 10*.



VAROVÁNÍ: Určité typy řezání nebo opotřebené kotouče mohou vést ke zvýšenému opotřebení stran segmentů. Vyměňte kotouč, než se opotřebí.

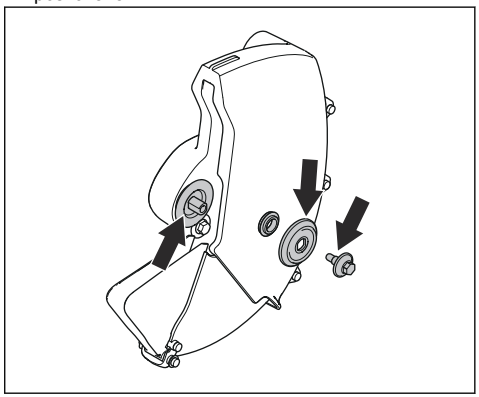
Kontrola vřetena hřídele a podložek příruby

VAROVÁNÍ: Používejte výhradně podložky příruby HUSQVARNA s minimálním průměrem 60 mm (2,36 palce).

VÝSTRAHA: Nesprávné podložky příruby mohou způsobit poškození nebo uvolnění kotouče. Nepoužívejte vadné, opotřebené nebo znečištěné podložky příruby. Používejte pouze podložky příruby stejného rozměru.

Při výměně kotouče zkontrolujte vřeteno hřídele a podložky příruby. Poškozené díly vyměňte

1. Zkontrolujte, zda nejsou závity na vřeteni hřídele poškozené.



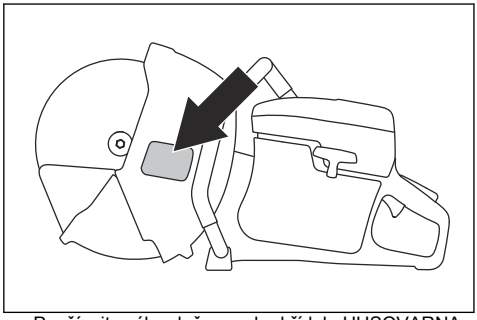
2. Zkontrolujte, zda nejsou kontaktní plochy na řezacím kotouči a podložkách příruby poškozené.
3. Zkontrolujte, zda jsou podložky příruby čisté a mají správný rozměr.

4. Zkontrolujte, zda se podložky příruby správně otáčejí na vřeteni hřídele.

Kontrola pouzdra hřídele

Pouzdra hřídele se používají k zarovnání stroje se středovým otvorem řezacího kotouče. Stroj je dodáván buď s pouzdrem, které lze převrátit pro použití s kotouči se středovými otvory 20 mm nebo 25,4 mm (1"), nebo s pevným 20mm pouzdrem.

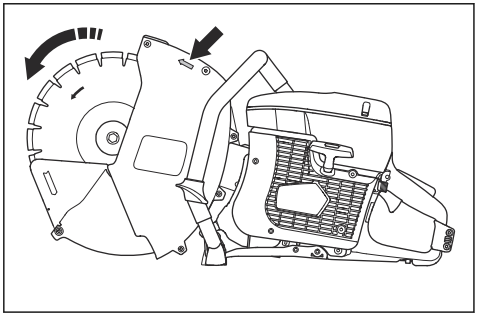
- Na štítku na krytu kotouče je uvedeno pouzdro, které bylo namontováno při výrobě, a specifikace příslušného kotouče.



  Používejte výhradně pouzdra hřídele HUSQVARNA.
- Zkontrolujte, zda má pouzdro hřídele správný rozměr pro řezací kotouč. Správný rozměr je vytištěn na řezacím kotouči.

Kontrola směru otáčení řezacího kotouče

1. Vyhledejte šipku na krytu kotouče, která ukazuje směr otáčení řezacího kotouče.
2. Vyhledejte šipku na řezacím kotouči, která ukazuje směr otáčení řezacího kotouče.



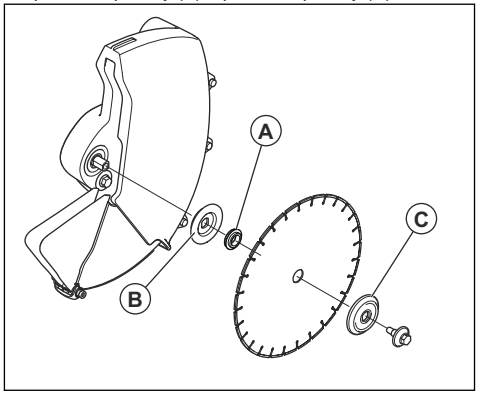
3. Zkontrolujte, zda má šipka na krytu kotouče stejný směr jako šipka na řezacím kotouči.

Montáž řezacího kotouče

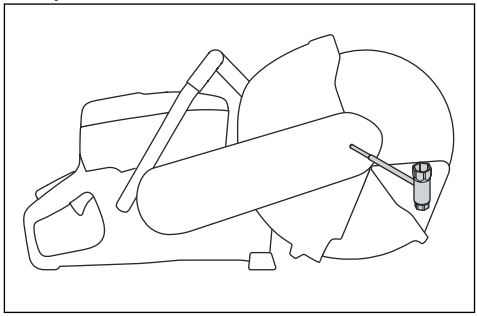
VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda je motor vypnutý a zda je vypínač v poloze STOP.

VÝSTRAHA: Při montáži výrobku vždy používejte ochranné rukavice.

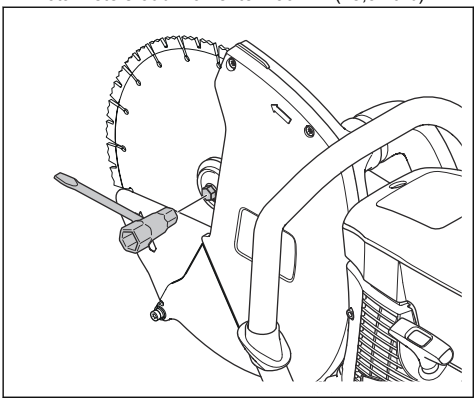
1. Při montáži řezacího kotouče zkontrolujte podložky příruby a vřeteno hřídele. Další informace naleznete v části *Kontrola vřetena hřídele a podložek příruby na strani 14*.
2. Umístěte řezací kotouč na pouzdro (A) mezi vnitřní podložku příruby (B) a podložku příruby (C).



3. Zajistěte řemenici.



4. Dotáhněte šroub momentem 30 Nm (18,5 ft lb).



Ostření řezacího kotouče

Povšimněte si: Nejlepších výsledků řezání dosáhnete s ostrým řezacím kotoučem.

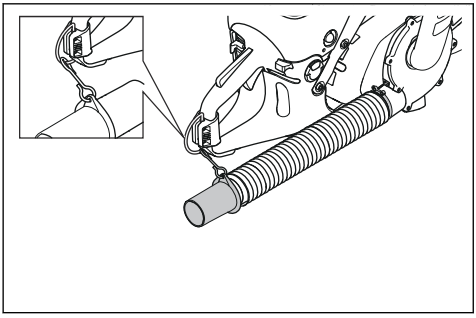
- Pro naostření řezacího kotouče řezejte měkký materiál, například pískovec nebo cihlu.

Zařízení pro sběr prachu

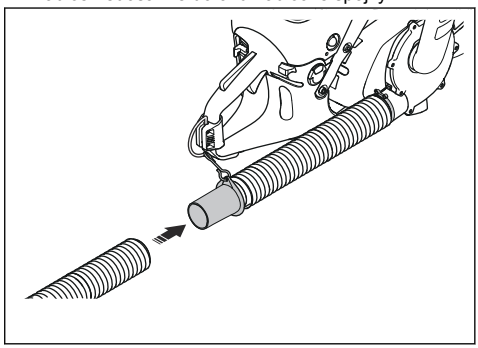
Výrobek je vybaven krytem kotouče, nástavcem krytu kotouče, protiprachovým krytem, vestavěným ventilátorem a vakem na prach, ve kterém se shromažďuje prach během provozu výrobku.

Montáž vaku na prach a hadic vysavače

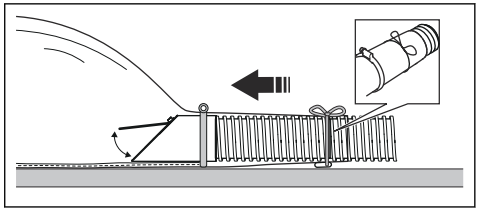
1. Připevněte sponu na hadicové spojce ke smyčce na rukojeti výrobku.



2. Zatlačte prodlužovací hadici na otevřený konec hadicové spojky. Zatlačte, dokud konec prodlužovací hadice nedosáhne dorazu hadicové spojky.



3. Zatlačte prodlužovací hadici do vstupu vaku na prach. Zatlačte prodlužovací hadici do vstupu zpětného ventilu a dále až k dorazu zpětného ventilu (asi 45 mm uvnitř zpětného ventilu).



4. Připojte lanko k prodlužovací hadici v blízkosti vstupu vaku na prach.

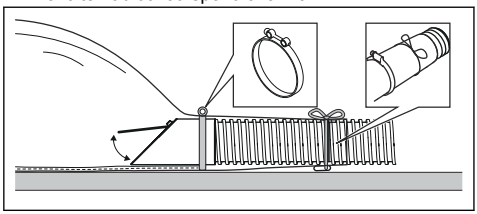
Kontrola zařízení pro sběr prachu

1. Zkontrolujte, zda je zařízení pro sběr prachu správně připevněné a nevykazuje známky poškození.
2. Zkontrolujte, zda nejsou v hadici nebo vaku na prach otvory.
3. Před zahájením řezání vyzkoušejte zařízení pro sběr prachu. Pokud zařízení funguje správně, vak na prach se nafoukne.

Vyjmutí vaku na prach

VÝSTRAHA: Používejte ochranné brýle, rukavice a schválenou ochranu dýchacích cest. Neotevírejte vak na prach, pokud není v pytli na odpadky. Při vyjímání a čištění vaku na prach se může prach rozptýlit do vzduchu.

1. Povolte hadicovou sponu a lanko.



2. Demontujte z hadice vak na prach.
3. Utěsněte vak na prach lankem.

Kontrola zpětného ventilu

1. Zkontrolujte, zda je víko zpětného ventilu zcela ve vstupu vaku na prach.
2. Zkontrolujte, zda horní část víka zpětného ventilu směřuje nahoru. Horní část víka zpětného ventilu je u 2 šroubů.
3. Zkontrolujte, zda je dolní část zpětného ventilu zcela zarovnaná se švem vstupu vaku na prach.

Povšimněte si: Pokud je zpětný ventil správně instalován, víko zpětného ventilu se otevře pouze v případě, že je zapnutý ventilátor. Pokud je ventilátor vypnutý, víko zpětného ventilu se zavře vlastní vahou. Pokud je zpětný ventil instalován nesprávně, víko zpětného ventilu se otevře i v případě, že je ventilátor vypnutý.

Provoz

Úvod

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si pozorně pročtěte kapitolu Bezpečnost a provozní pokyny.

Hlavní principy činnosti

VÝSTRAHA: Nestahuje výrobek na jednu stranu. To může bránit volnému pohybu řezacího kotouče. Řezací kotouč může prasknout a způsobit zranění obsluhy nebo osob v blízkosti.

VÝSTRAHA: Nebruste stranou řezacího kotouče. Řezací kotouč může prasknout a způsobit zranění obsluhy nebo osob v blízkosti. Používejte pouze řezací okraj.

VÝSTRAHA: Zkontrolujte také, zda je řezný kotouč správně namontován a nejeví známky poškození.

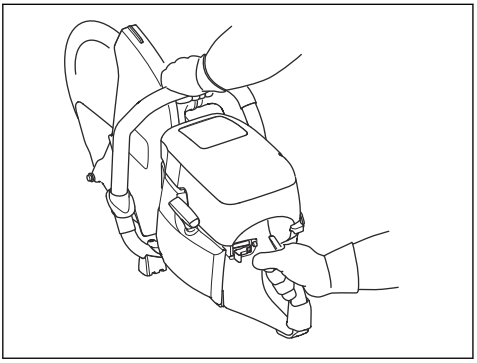
VÝSTRAHA: Před spuštěním výrobku zkontrolujte, zda jsou kryt kotouče, nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt správně připevněny. Nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt se musí vždy pohybovat volně. Nepoužívejte výrobek, pokud není kryt kotouče, nástavec krytu kotouče či protiprachový kryt instalovaný nebo pokud je některý z nich poškozený.

VÝSTRAHA: Před zaříznutím do mezery vytvořené jiným kotoučem zkontrolujte, zda není otvor užší než současný kotouč. V takovém případě by mohlo dojít k uvíznutí a zpětnému vrhu.

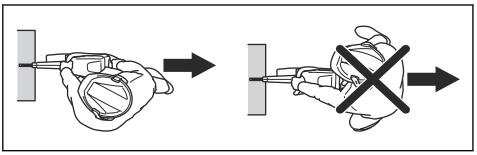
VÝSTRAHA: Diamantový kotouč se během řezání za sucha velmi zahřívá. Kotouč je třeba pravidelně ochlazovat, aby nedošlo k přehřátí. Při přehřátí hrozí nebezpečí prasknutí jádra a kotouče nebo ztráta napnutí a kývání kotouče s nebezpečím zpětného vrhu. Kotouč můžete ochladit vzduchem tak, že jej necháte volně běžet bez zatížení.

- Neřežte pomocí zóny zpětného vrhu řezacího kotouče. Další informace naleznete v části *Zóna zpětného vrhu na strani 10*.
- Zkontrolujte, zda používáte správný řezací kotouč pro danou aplikaci. Postupujte podle pokynů v části *Správné řezací kotouče na strani 13*.
- Je-li motor v chodu udržujte vzdálenost k řezacímu kotouči. Nepokoušejte se zastavit točící se kotouč jakoukoli tělesnou částí.
- Držte pilu oběma rukama a udržujte pevné uchopení palci a prsty obepínajícími rukojeti. Pravou rukou je nutné držet zadní rukojeť a levou rukou přední rukojeť. Toto uchopení musí používat všichni obsluhující pracovníci, praváci i leváci. Nikdy nedržte

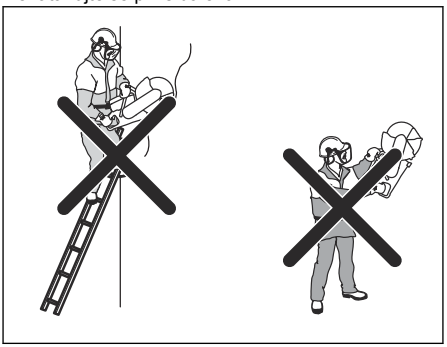
motorovou rozbrušovací pilu při práci pouze jednou rukou.



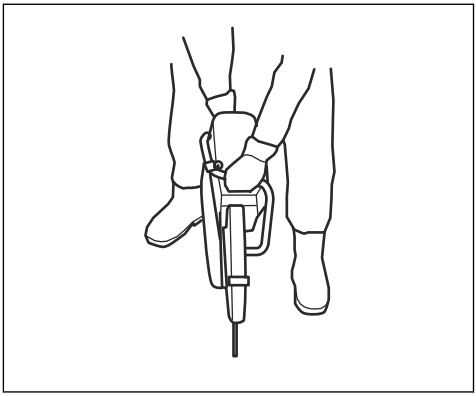
- Stůjte rovnoběžně s řezacím kotoučem. Nestůjte přímo za ním. V případě zpětného vrhu se pila pohne ve směru roviny kotouče.



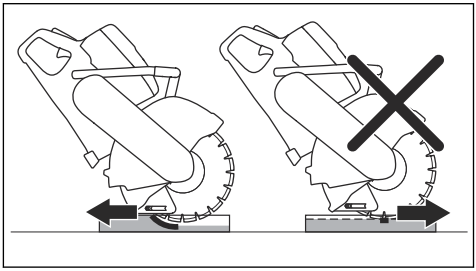
- S výrobkem nikdy nepohybujte, je-li řezací zařízení v pohybu. Než položíte výrobek na zem, ujistěte se, že se kotouč zcela zastavil.
- Pokud je spuštěný motor, nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně.
- Před zaříznutím do mezery vytvořené jiným kotoučem zkontrolujte, zda není otvor užší než současný kotouč. V takovém případě by mohlo dojít k uvíznutí a zpětnému vrhu.
- Nikdy neřežte výše než jsou vaše ramena.
- Nikdy neřezejte ze žebříku. Při řezání ve výšce nad úrovní ramen používejte plošinu nebo lešení. Nenatahujte se příliš daleko.



- Stůjte v pohodlné vzdálenosti od zpracovávaného kusu.
- Při spuštění motoru zajistěte, aby se mohl řezací kotouč volně pohybovat a ničeho se nedotýkal.
- Když je motor v chodu, mějte výrobek pod dohledem.
- Pokud kotouč v řezu vázne nebo v něm přerušuje činnost, uvolněte plyn a vyčkejte, až se kotouč zastaví. Nevytahujte kotouč z řezu, pokud je kotouč v pohybu. Může dojít ke zpětnému vrhu.
- Řezání začínejte při plné rychlosti řezacího kotouče (při plných otáčkách). Plnou rychlost udržujte až do skončení řezání.
- Nechte stroj pracovat, aniž byste na řezací kotouč působili silou nebo tlačili. Pokud se kotouč začne kývat, snižte rychlost posunu. Pokud se kotouč stále kývá, zastavte řezání a vyměňte kotouč.
- Posunujte stroj ve směru řezacího disku. Nekruťte kotoučem v řezu, jelikož boční tlak může způsobit uvíznutí v drážce a poškození kotouče nebo zpětný vrh.



- Při všech řezacích operacích kontrolujte, zda jsou nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt zarovnány s obrobkem.



Zatlačte řezací kotouč do plné hloubky řezu v horní/přední části řezu a pomalu posuňte řezací kotouč dolů/dozadu. Tím se sníží teplota řezacího kotouče a zároveň to pomáhá zachycovat prach.

Palivo

Tento výrobek je vybaven dvoudobým motorem.

VAROVÁNÍ: Používání nesprávného typu paliva může vést k poškození motoru. Používejte směs benzinu a oleje pro dvoudobé motory.

Olej pro dvoudobé motory

- Nejlepších výsledků dosáhnete s olejem pro dvoudobé motory HUSQVARNA.
- Není-li k dispozici olej pro dvoudobé motory HUSQVARNA, použijte kvalitní olej pro dvoudobé motory určený pro vzduchem chlazené motory. Správný olej vám doporučí servisní prodejce.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte olej pro dvoudobé motory chlazené vodou (olej pro lodní motory). Nepoužívejte olej pro čtyřdobé motory.

OilGuard

Povšimněte si: Týká se modelu K 770 II Dry Cut s instalovaným systémem OilGuard (volitelně) a naplněným směsí benzínu a oleje HUSQVARNA pro dvoudobé motory.

- OilGuard je vestavěný systém, který detekuje nesprávnou palivovou směs.
- Po spuštění výrobku detektor snímá palivo po dobu 10 sekund. Pokud je použita správná směs, výrobek pracuje při správných otáčkách. Pokud je použita nesprávná směs, výrobek sníží otáčky motoru na 3800 ot/min, aby nedošlo k poškození motoru.
- Chcete-li výrobek používat při správných otáčkách, vypusťte nesprávnou palivovou směs. Viz část *Míchání paliva a oleje pro dvoudobé motory na strani 19*. Naplňte výrobek správnou palivovou směsí.

Olej OilGuard

Se systémem OilGuard používejte olej HUSQVARNA OilGuard. Olej OilGuard má speciální barvu, která je nezbytná pro správnou činnost systému OilGuard.

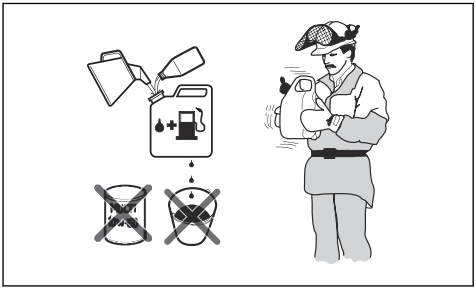
Předmíchané palivo

- Používejte předmíchané alkylátové palivo HUSQVARNA. Zajistí nejlepší výkon výrobku a prodlouží životnost motoru. Toto palivo obsahuje méně škodlivých chemikálií v porovnání s běžným palivem a snižuje množství škodlivých výfukových plynů. Množství zbytků po spálení je s tímto palivem menší a díky tomu jsou součásti motoru čistější.

Míchání paliva a oleje pro dvoudobé motory

Benzín, l	Olej pro dvoutaktní motory, l
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
US gallon	**US fl. oz.**
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ⅞

VAROVÁNÍ: Při míchání pouze malého množství paliva hrozí riziko, že malá chyba v poměru významně ovlivní výslednou směs. Pečlivě odměřte množství oleje, který bude přimíchán do paliva, aby bylo zajištěno, že docílíte správného poměru.



1. Doplňte polovinu množství benzínu do čisté nádoby na palivo.
2. Přidejte celé množství oleje.
3. Směs paliva řádně protřepejte.
4. Přidejte do nádoby zbývající množství benzínu.
5. Směs paliva dobře protřepejte.

VAROVÁNÍ: Neskladujte směs paliva déle než 1 měsíc.

Doplňování paliva

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 90 RON (87 AKI). Může dojít k poškození výrobku.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s koncentrací etanolu vyšší než 10 % (E10). Může dojít k poškození výrobku.

Povšimněte si: Při změně typu paliva je v určitých podmínkách nezbytné seřídit karburátor.

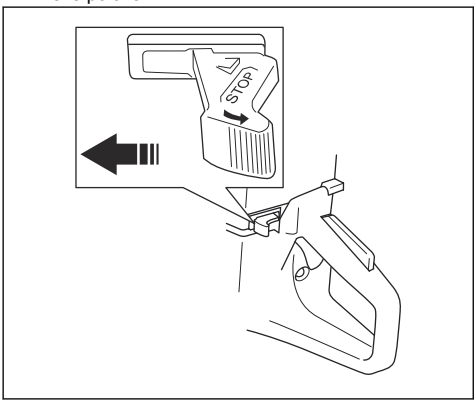
- Pokud výrobek používáte často s průběžně vyššími otáčkami motoru, používejte benzín s vyšším oktanovým číslem.

1. Víčko palivové nádrže otevírejte pomalu, aby se uvolnil tlak.
2. Palivo doplňte pomalu z kanystru. Dojde-li k rozlití paliva, odstraňte jej utěrkou a zbývající palivo nechte vypařit.
3. Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže.
4. Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
5. Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 m (10 stop) od místa, kde jste doplňovali palivo.

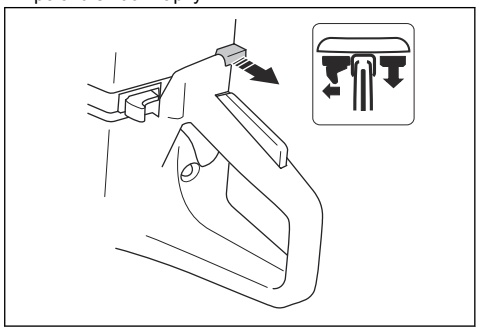
Spouštění výrobku se studeným motorem

VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda se řezací kotouč může volně otáčet. Začne se otáčet po spuštění motoru.

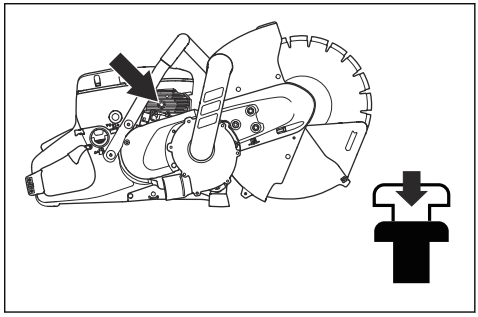
1. Přesvědčte se, zda je vypínač (STOP) nastaven v levé poloze.



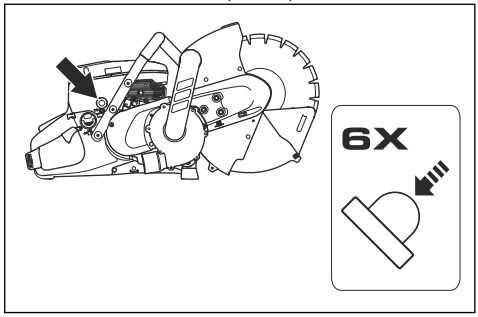
2. Zcela vytáhněte ovládání sytiče a získáte spouštěcí polohu škrticí klapky.



3. Stisknutím dekompresního ventilu snižte tlak ve válci. Po spuštění výrobku se dekompresní ventil vrátí do počáteční polohy.

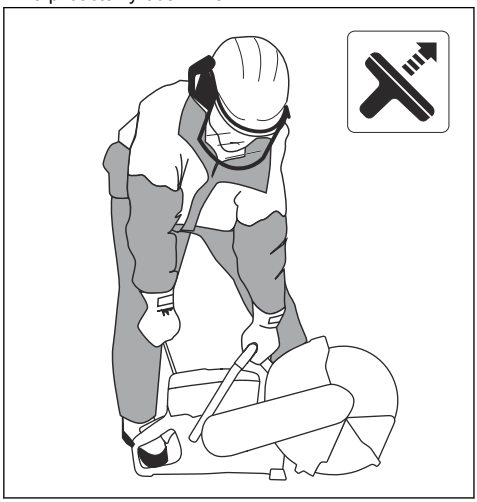


4. Stiskněte 6krát pomocnou palivovou pumpičku, dokud nebude zcela naplněná palivem.



5. Uchopte přední rukojeť levou rukou.

6. Pravou nohu položte na spodní část zadní rukojeti a přitlačte výrobek k zemi.

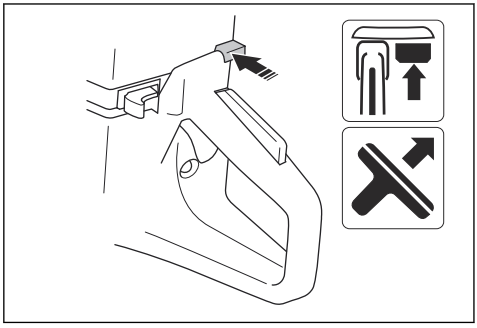


VÝSTRAHA: Nikdy si neomotávejte startovací šňůru kolem ruky.

7. Pomalu vytáhněte startovací šňůru pravou rukou, dokud nepocítíte odpor. V tomto okamžiku došlo k zaskočení západek ve startéru. Poté rychle a plynule zatáhněte.

VAROVÁNÍ: Nevytahujte celou délku startovací šňůry, nepouštějte rukojeť a nenechávejte plně vytaženou šňůru samovolně navíjet. Můžete tím výrobek poškodit.

8. Když se motor spustí, stiskněte ovládání sytiče. Pokud byl vytažen sytič, motor se po několika sekundách zastaví. Pokud se motor zastaví, zatáhněte znovu za rukojeť startovací šňůry.

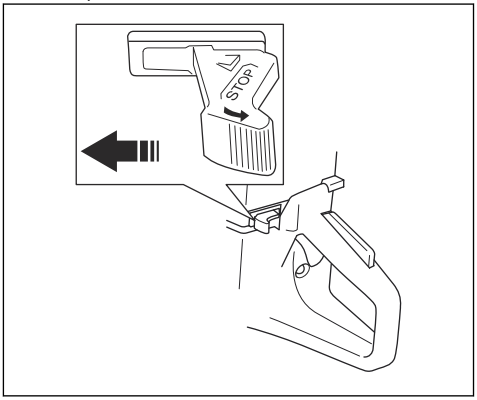


9. Stisknutím páčky plynu uvolněte spouštěcí nastavení škrticí klapky, výrobek poté poběží při volnoběžných otáčkách.

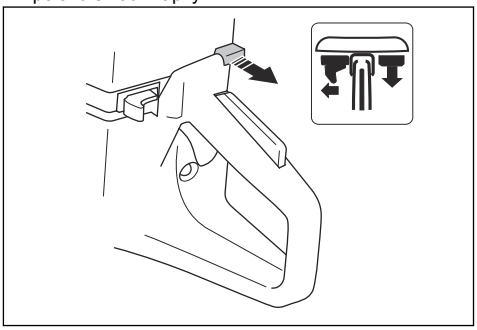
Spouštění výrobku s teplým motorem

VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda se řezací kotouč může volně otáčet. Začne se otáčet po spuštění motoru.

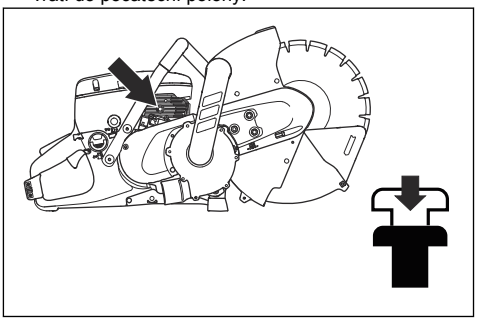
1. Přesvědčte se, zda je vypínač (STOP) nastaven v levé poloze.



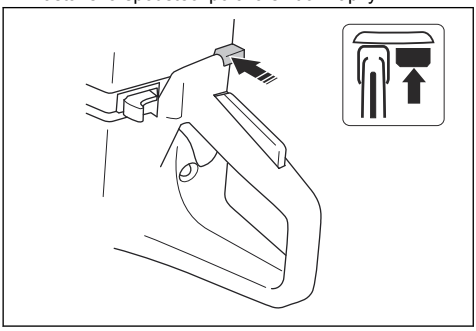
2. Zcela vytáhněte ovládání sytiče a získáte spouštěcí polohu škrticí klapky.



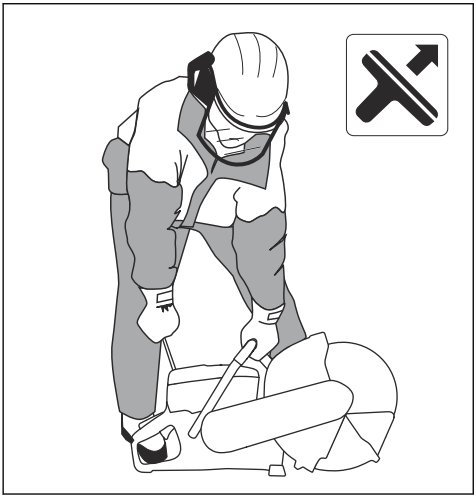
3. Stisknutím dekompresního ventilu snižte tlak ve válci. Po spuštění výrobku se dekompresní ventil vrátí do počáteční polohy.



4. Zatlačením ovládání sytiče deaktivujte sytič. Zůstane nastavena spouštěcí poloha škrticí klapky.



5. Uchopte přední rukojeť levou rukou.
6. Pravou nohu položte na spodní část zadní rukojeti a přitlačte výrobek k zemi.



VÝSTRAHA: Nikdy si neomotávejte startovací šňůru kolem ruky.

7. Pomalu vytáhněte startovací šňůru, dokud nepocítíte odpor. V tomto okamžiku došlo k zaskočení západek ve startéru. Poté rychle a plynule zatáhněte.

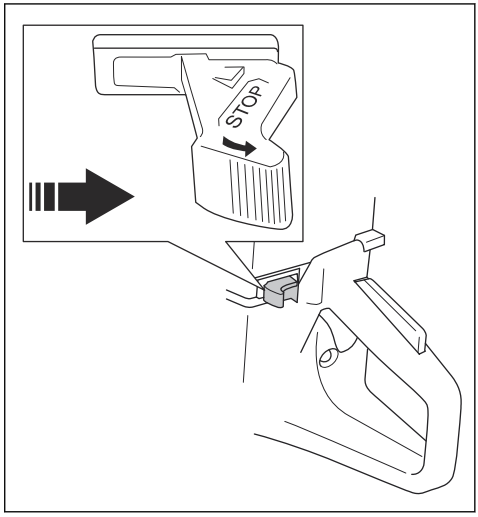
VAROVÁNÍ: Nevytahujte celou délku startovací šňůry, nepouštějte rukojeť a nenechávejte plně vytaženou šňůru samovolně naviják. Můžete tím výrobek poškodit.

8. Stisknutím páčky plynu uvolněte spouštěcí nastavení škrticí klapky, výrobek poté poběží při volnoběžných otáčkách.

Zastavení výrobku

VÝSTRAHA: Řezací kotouč se ještě minutu po zastavení motoru otáčí (setrvačné otáčení kotouče). Dokud se řezací kotouč zcela nezastaví, musí se volně otáčet. Nedbalost může vést k těžkému úrazu.

- Posunutím vypínače (STOP) doprava vypněte motor.



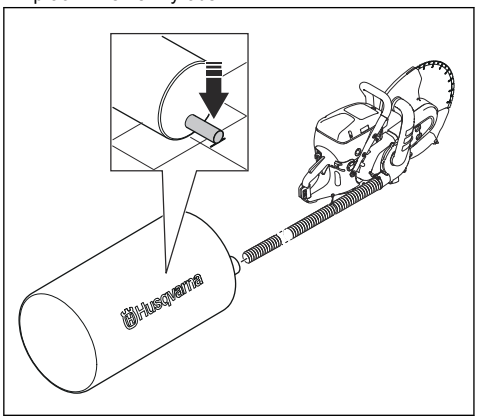
Použití vaku na prach

Pro tento výrobek existují 2 typy vaků na prach:

- Jednorázové vaky na prach, které po naplnění zlikvidujete.
- Vaky na prach, ze kterých prach odstraníte a můžete je použít znovu.

1. Zkontrolujte zařízení pro sběr prachu. Další informace naleznete v části *Kontrola zařízení pro sběr prachu na strani 16*.

2. Zajistěte, aby byl během provozu vstup vaku na prach níže než výrobek.



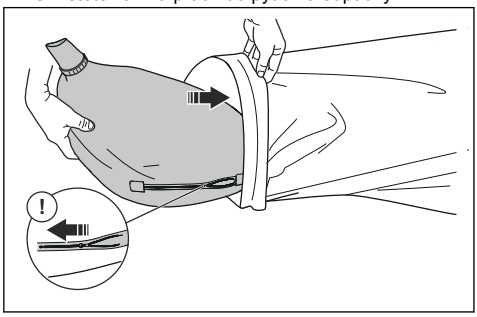
3. Zajistěte, aby se vak na prach nenakláněl. Zajistěte, aby byl vstup vaku na prach co nejblíže zemi.

Odstranění prachu z vaku na prach

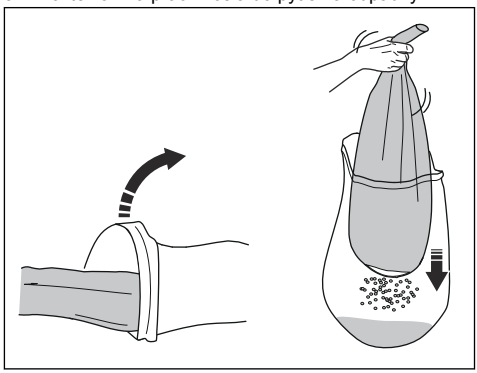
Povšimněte si: Platí pouze pro vaky, které lze použít opakovaně.

VÝSTRAHA: Používejte ochranné brýle, rukavice a schválenou ochranu dýchacích cest. Neotevírejte vak na prach, pokud není v pytli na odpadky. Při vyjímání a čištění vaku na prach se může prach rozptýlit do vzduchu. Při vyjímání a čištění vaku na prach se může prach rozptýlit do vzduchu.

1. Umístěte vak na prach do pytle na odpadky.



2. Otevřete zip vaku na prach.
3. Vložte vak na prach zcela do pytle na odpadky.



4. Držte vak na prach a vytřepejte z něj prach.
5. V případě potřeby vyčistěte vak na prach v souladu s místními předpisy.

Likvidace vaku na prach

Povšimněte si: Platí pouze pro vaky na prach, které jsou po naplnění zlikvidovány.

1. Vak na prach utěsněte pomocí šňůrky u vstupu.
2. Zlikvidujte vak na prach. Prostudujte si místní předpisy.

Údržba

Plán údržby

V plánu údržby jsou uvedeny informace o nezbytné údržbě výrobku. Intervaly jsou vypočítány na základě každodenního používání výrobku.

	Denně	Týdně	Měsíčně	Jednou ročně
Čištění	Čištění vnějších částí		Zapalovací svíčka	
	Přívod studeného vzduchu		Palivová nádrž	
Výměna				Palivový filtr
Funkční kontrola	Všeobecná kontrola	Systém tlumení vibrací*	Palivový systém	
	Dlaňová pojistka plynu*	Tlumič výfuku*	Vzduchový filtr	
	Vypínač*	Hnací řemen	Spojka	
	Kryt kotouče, nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt*	Karburátor		
	Řezací kotouč*	Kryt startéru		
	Zařízení pro sběr prachu**			
*Viz část *Bezpečnostní zařízení na produktu na strani 7*. **Viz část *Zařízení pro sběr prachu na strani 16*.				

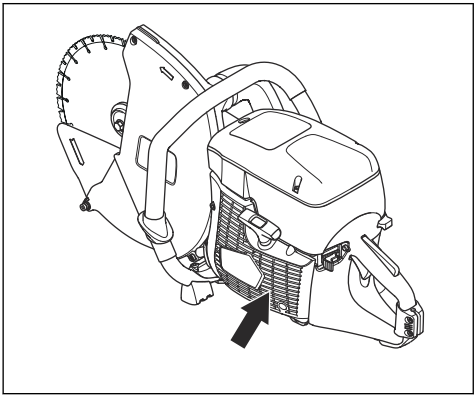
Čištění vnějšího povrchu

- Po každém dni provozu vyčistěte vnější povrch výrobku čistou vodou. V případě potřeby použijte kartáč.

Čištění přívodu studeného vzduchu

Povšimněte si: Znečištěný nebo ucpaný přívod vzduchu způsobuje přehřívání výrobku. To může způsobit poškození pístu a válce.

- V případě potřeby vyčistěte přívod studeného vzduchu.

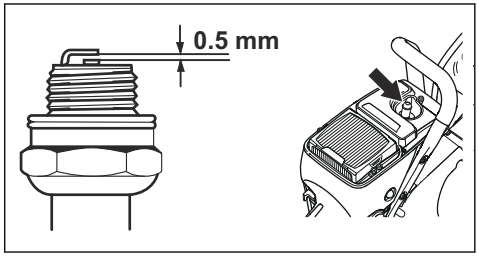


Kontrola zapalovací svíčky

Povšimněte si: Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček. Použití nesprávné zapalovací svíčky může způsobit poškození pístu či válce. Informace o doporučené zapalovací svíčce naleznete v části *Technické údaje na strani 32*.

Při použití nesprávné palivové směsi nebo příliš velkého množství oleje se mohou na zapalovací svíčce tvořit částice oleje. Částice oleje na zapalovací svíčce mohou být také následkem znečištěného vzduchového filtru. Malé částice na elektrodách zapalovací svíčky mohou způsobit problémy při startování a provozu výrobku. Pokud má výrobek nízký výkon, nelze jej snadno nastartovat nebo neběží plynule při volnoběžných otáčkách, vždy zkontrolujte zapalovací svíčku.

1. Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zkontrolujte, zda nejsou koncovka kabelu zapalovací svíčky a zapalování vadné.
2. Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji.
3. Zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod 0,5 mm. V případě potřeby vyměňte zapalovací svíčku.

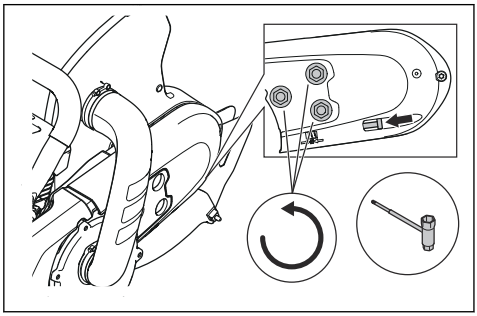


Provedení běžné kontroly

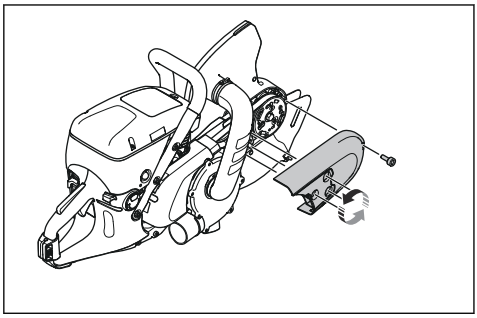
- Zajistěte, aby byly všechny matice a šrouby na výrobku správně dotažené.

Výměna hnacího řemene

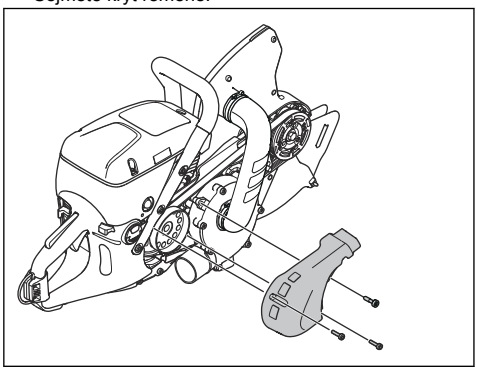
1. Povolte 3 matice na předním krytu hnacího řemene. Uvolněte napnutí hnacího řemene pomocí seřizovacího šroubu.



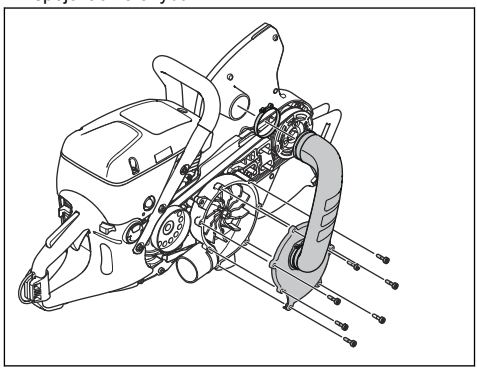
2. Odmontujte šroub a matice. Sejměte přední kryt řemene.



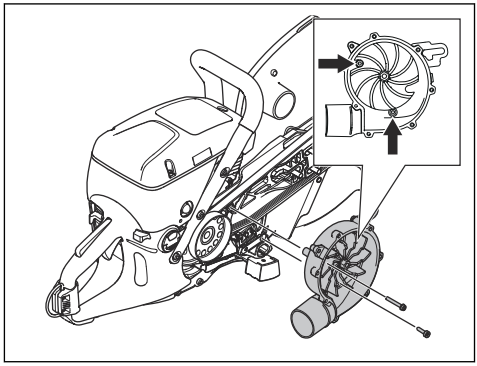
3. Odmontujte 3 šrouby ze zadního krytu řemene. Sejměte kryt řemene.



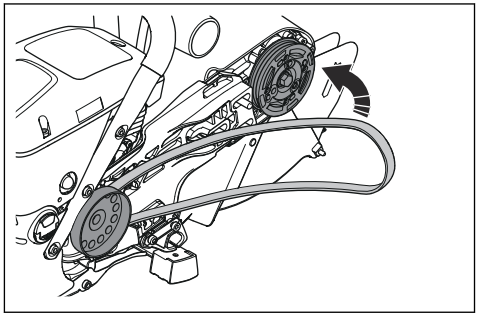
4. Odmontujte 7 šroubů na krytu ventilátoru a demontujte kryt ventilátoru a horní část spojovacího ohybu.



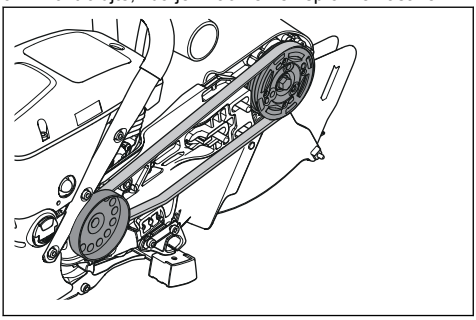
5. Otáčejte ventilátorem, dokud neuvidíte 2 šrouby. Vyšroubujte 2 šrouby.
6. Sejměte řemen z přední řemenice. Demontujte ventilátor.



7. Sejměte hnací řemen.
8. Namontujte nový hnací řemen.



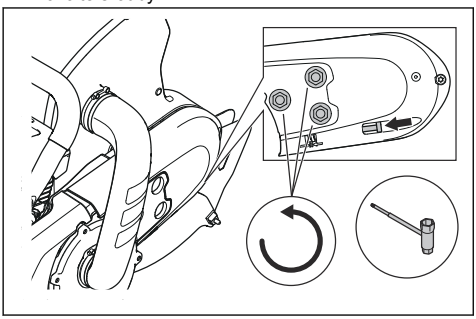
9. Zkontrolujte, zda je hnací řemen správně nasazen.



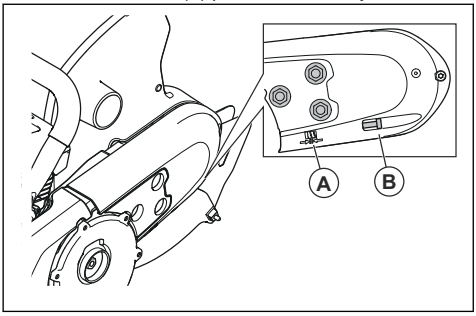
10. Namontujte ventilátor, 2 kryty řemene, kryt ventilátoru a horní část spojovacího ohybu.
11. Seřiďte napnutí hnacího řemene. Další informace naleznete v části *Seřízení napnutí hnacího řemene na strani 26*.

Seřízení napnutí hnacího řemene

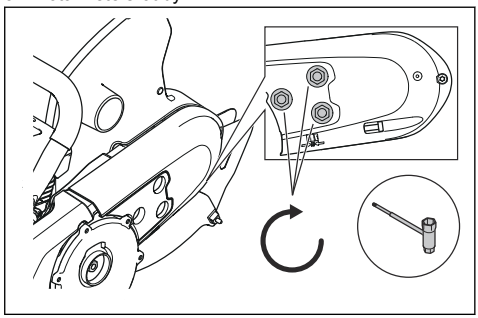
1. Povolte šrouby.



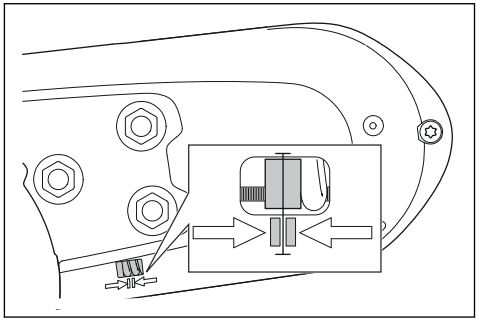
2. Otáčejte stavěcím šroubem (B), dokud nebude seřizovací matice (A) proti značce na krytu.



3. Dotáhněte šrouby.



Obrázek znázorňuje správné napnutí. Seřizovací matice je proti značce na krytu.



Kryt startéru

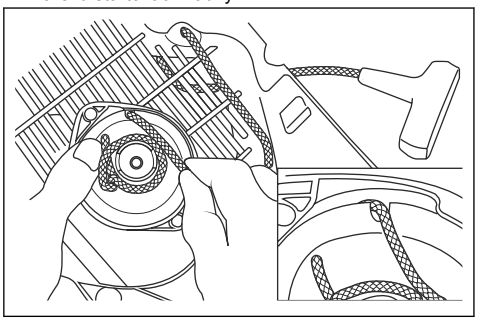
VÝSTRAHA: Při výměně vratné pružiny nebo startovací šňůry buďte velmi opatrní a vždy používejte ochranu očí. Vratná pružina je napnutá v krytu startéru. Vratná pružina může vylétnout a způsobit zranění.

Demontáž krytu startéru

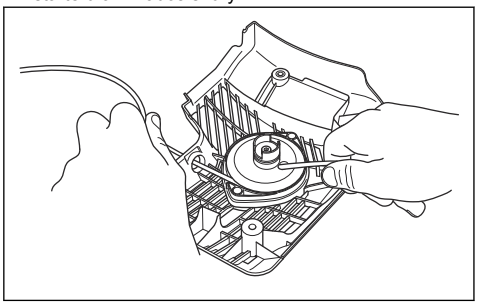
1. Povolte 4 šrouby na krytu startéru.
2. Sejměte kryt startéru.

Výměna poškozené startovací šňůry

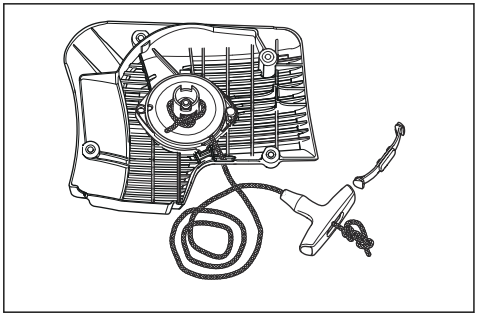
1. Přidržte kladku startovací šňůry palcem. Vytáhněte startovací šňůru přibližně 30 cm a umístěte ji do zářezu startovací kladky.



2. Pomalu otáčejte kladku šňůry v opačném směru, aby se uvolnilo napětí pružiny.
3. Odstraňte zbývající startovací šňůru.
4. Zkontrolujte, zda vratná pružina funguje správně.
5. Navlékněte novou startovací šňůru do otvoru v krytu startéru a v kladce šňůry.

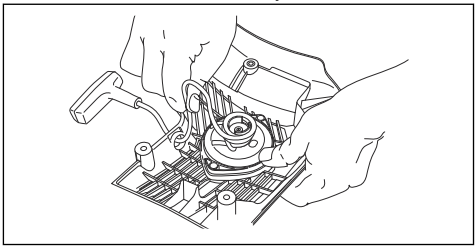


6. Připevněte startovací šňůru ke kladce šňůry.
7. Pevně utáhněte spojení. Volný konec startovací šňůry musí být co nejkratší.
8. Připevněte konec startovací šňůry k rukojeti startovací šňůry, jak je znázorněno na obrázku.

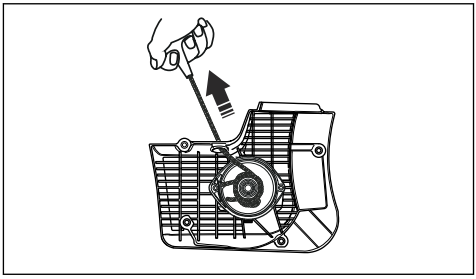


Seřízení napětí vratné pružiny

1. Zahákněte šňůru do zářezu v startovací kladce. Naviňte 3 otáčky šňůry ve směru hodinových ručiček kolem středu startovací kladky.



2. Zatažením za knoflík startéru nastavte napětí vratné pružiny.
3. Zahákněte šňůru do zářezu v startovací kladce. Naviňte 4 otáčky šňůry ve směru hodinových ručiček kolem středu startovací kladky.
4. Zatažením za knoflík startéru nastavte napětí vratné pružiny.



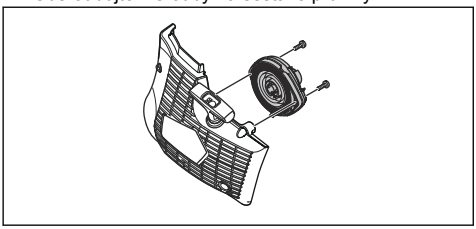
Povšimněte si: Po nastavení napětí se knoflík startéru přesune do polohy.

5. Zcela vytáhněte startovací šňůru a zkontrolujte, zda není vratná pružina v koncové poloze. Otáčejte pomalu startovací kladkou pomocí palce.
6. Zkontrolujte, zda je možné otočit startovací kladku o půl otáčky nebo více před zastavením pohybu vratné pružiny.

Demontáž sestavy pružiny

VÝSTRAHA: Při demontáži pružiny vždy používejte ochranu očí. Hrozí nebezpečí zranění oka, zejména pokud je pružina poškozená.

1. Odšroubujte 2 šrouby na sestavě pružiny.



2. Zatlačte 2 držáky na zaklapávací uzávěry pomocí šroubováku.

Čištění sestavy pružiny

VAROVÁNÍ: Nedemontujte pružinu ze sestavy.

1. Vyfoukejte pružinu stlačeným vzduchem, dokud nebude čistá.
2. Naneste na pružinu tenkou vrstvu oleje.

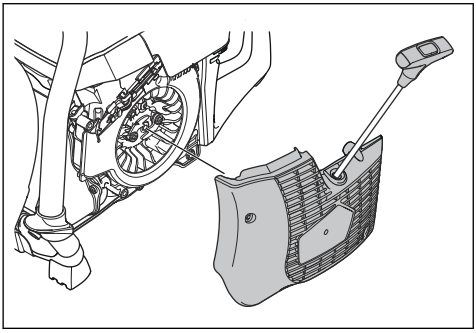
Montáž sestavy pružiny

- Montáž proveďte v opačném pořadí., viz část *Demontáž sestavy pružiny na strani 27*.

Montáž krytu startéru

VAROVÁNÍ: Západky startéru musí být ve správné poloze proti objímce startovací kladky.

1. Vytáhněte startovací šňůru přibližně o 0,5 m.



2. Udržujte polohu startovací šňůry a umístěte startér proti výrobku.
3. Pomalu uvolněte startovací šňůru tak, aby byly západky startéru ve správné poloze.
4. Dotáhněte 4 šrouby na startéru.

Kontrola karburátoru

Povšimněte si: Karburátor má pevně nastavené jehly, aby byla vždy zajištěna správná směs paliva a vzduchu ve výrobku.

1. Zkontrolujte vzduchový filtr. Viz část *Kontrola vzduchového filtru na strani 29*
2. V případě potřeby vyměňte vzduchový filtr.
3. Pokud se neustále snižuje výkon nebo rychlost motoru, obraťte se na servisního prodejce HUSQVARNA.

Kontrola palivového systému

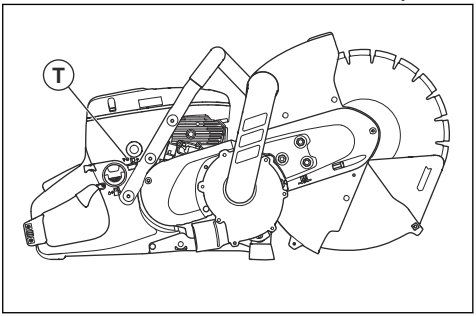
1. Zkontrolujte, zda není poškozené víčko palivové nádrže a jeho těsnění.
2. Zkontrolujte hadici přívodu paliva. Poškozenou hadici přívodu paliva je nutné vyměnit.

Úprava volnoběžných otáček

VÝSTRAHA: Pokud se řezací kotouč otáčí při volnoběžných otáčkách, obraťte se na servisního prodejce. Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou správně seřízené volnoběžné otáčky.

Povšimněte si: Doporučené volnoběžné otáčky jsou 2700 ot/min.

1. Nastartujte motor.
2. Zkontrolujte volnoběžné otáčky. Při správném seřízení karburátoru se řezací kotouč zastaví při volnoběžných otáčkách motoru.
3. Pomocí šroubu T nastavte volnoběžné otáčky.



a) Otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček, dokud se řezací kotouč nezačne otáčet.
b) Otáčejte šroubem proti směru hodinových ručiček, dokud se řezací kotouč nepřestane otáčet.

Palivový filtr

Palivový filtr je instalován v palivové nádrži. Palivový filtr brání vniknutí nečistot do palivové nádrže při doplňování paliva. Palivový filtr je třeba vyměnit jednou ročně nebo častěji, pokud je ucpaný.

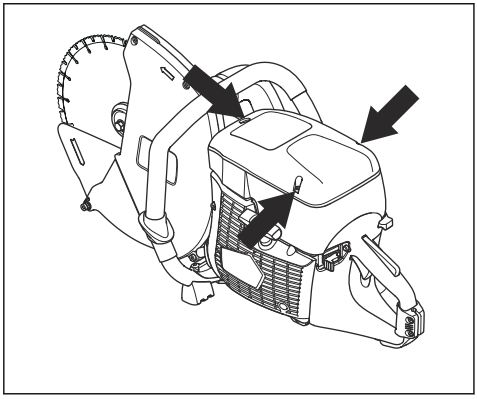
VAROVÁNÍ: Nečistěte palivový filtr.

Kontrola vzduchového filtru

VAROVÁNÍ: Při demontáži vzduchového filtru buďte opatrní. Částice, které vniknou do vstupu karburátoru, mohou způsobit poškození výrobku.

Pokud se snižuje výkon motoru, zkontrolujte vzduchový filtr.

1. Povolte 3 šrouby na krytu vzduchového filtru.



2. Demontujte kryt vzduchového filtru.
3. Zkontrolujte vzduchový filtr. V případě potřeby vyměňte vzduchový filtr. Další informace naleznete v části *Výměna vzduchového filtru na strani 29*.
4. Vyměňte kryt vzduchového filtru.
5. Dotáhněte 3 šrouby.

Výměna vzduchového filtru

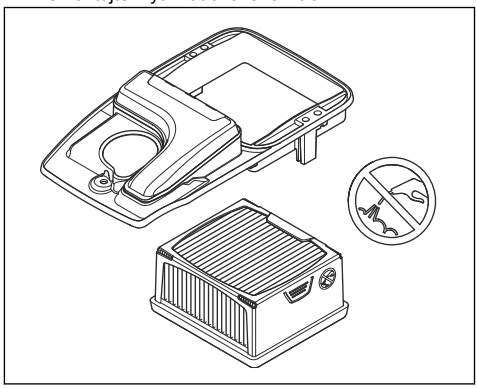
VAROVÁNÍ: Nečistěte vzduchový filtr stlačeným vzduchem. Vzduchový filtr je vyroben z papíru a může se snadno poškodit.

VAROVÁNÍ: Při výměně filtru může docházet k rozptylu zdraví škodlivého prachu. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Řádně zlikvidujte filtry.

Povšimněte si: Vyměňte provozní filtr, pouze pokud je poškozený.

Povšimněte si: Vzduchový filtr nesmí být čištěn nebo profukován stlačeným vzduchem. Dojde tak k jeho poškození.

1. Povolte 3 šrouby na krytu vzduchového filtru.
2. Demontujte kryt vzduchového filtru.



3. Povolte 2 šrouby na kotouči vzduchového filtru a vyjměte jej.
4. Demontujte vzduchový filtr.
5. Namontujte nový vzduchový filtr.
6. Vyměňte kotouč vzduchového filtru.
7. Dotáhněte 2 šrouby.
8. Vyměňte kryt vzduchového filtru.
9. Dotáhněte 3 šrouby.

Odstraňování problémů

Tabulka řešení problémů



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby a odstraňováním závad se ujistěte, že je motor vypnutý a vypínač je v poloze STOP, pokud není v pokynech uvedeno jinak.

Problém	Příčina	Možná řešení
Produkt nestartuje.	Nesprávný postup spouštění.	Viz část *Spouštění výrobku se studeným motorem na strani 20* a *Spouštění výrobku s teplým motorem na strani 21*.
	Vypínač je v poloze vpravo (STOP).	Přesvědčte se, zda je vypínač (STOP) nastaven v levé poloze.
	V palivové nádrži není palivo.	Doplňte palivo.
	Zapalovací svíčka je vadná.	Vyměňte zapalovací svíčku.
	Spojka je vadná.	Obraťte se na servisního pracovníka.
Řezací kotouč se otáčí při volnoběžných otáčkách.	Volnoběžné otáčky jsou příliš vysoké.	Seřiďte volnoběžné otáčky.
	Spojka je vadná.	Obraťte se na servisního pracovníka.
Řezací kotouč se neotáčí, když obsluha zvýší plyn.	Řemen je příliš volný nebo vadný.	Napněte řemen, případně jej vyměňte za nový.
	Spojka je vadná.	Obraťte se na servisního pracovníka.
	Řezací kotouč je nesprávně namontován.	Zkontrolujte, zda není řezací kotouč nesprávně namontován.
Výrobek nemá výkon, když obsluha zvýší plyn.	Vzduchový filtr je zanesený.	Zkontrolujte vzduchový filtr. V případě potřeby součást vyměňte.
	Palivový filtr je ucpaný.	Vyměňte palivový filtr.
	Vedení palivové nádrže je ucpané.	Obraťte se na servisního pracovníka.
Hladiny vibrací jsou příliš vysoké.	Řezací kotouč je nesprávně namontován.	Zkontrolujte, zda je řezací kotouč správně namontovaný a zda není poškozený. Další informace naleznete v části *Správné řezací kotouče na strani 13*.
	Řezací kotouč je vadný.	Vyměňte řezací kotouč a zkontrolujte, zda není poškozený.
	Antivibrační prvek je vadný.	Obraťte se na servisního pracovníka.

Problém	Příčina	Možná řešení
Teplota výrobku je příliš vysoká.	Zablokovaný přívod vzduchu nebo příruby, které snižují teplotu.	Vyčistěte přívod vzduchu a příruby, které snižují teplotu.
	Řemen se pohybuje.	Zkontrolujte řemen. Seřiďte napnutí.
	Spojka je vadná.	Řežte vždy na plné otáčky.
		Zkontrolujte spojku. Obraťte se na servisního pracovníka.
Snížený výkon nebo otáčky motoru.	Vzduchový filtr je zanesený.	Zkontrolujte karburátor. Viz část *Kontrola karburátoru na strani 28*
Při řezání není prach správně odváděn.	Nesprávná technika řezání	Další informace naleznete v části *Hlavní principy činnosti na strani 17*.
	Došlo k ucpání hadic, ventilátoru nebo vaku na prach.	Odstraňte překážky. Viz část *Použití vaku na prach na strani 22* nebo část „Ventilátor nefunguje“ v tomto plánu.
Nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt se nepohybují plynule.	Pohyblivé části nástavce krytu kotouče a protiprachový kryt jsou ucpané.	Vyčistěte pohyblivé díly.
Nástavec krytu kotouče a protiprachový kryt se nevrací zpět, když je výrobek odebrán z obrobku.	Pružiny nástavce krytu kotouče a protiprachového krytu nefungují správně.	Zkontrolujte pružiny. Vyčistěte pružiny.
Ventilátor nefunguje.	Ventilátor je zablokovaný cizím předmětem.	Odmontujte víko ventilátoru a odstraňte cizí předmět, který blokuje ventilátor.
	Ložiska jsou vadná.	Zkontrolujte ložiska.
	Řemen ventilátoru není správně napnutý.	Zkontrolujte řemen ventilátoru.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný, aby se zabránilo jeho poškození a nehodám.
- Před přepravou a uložením výrobku demontujte řezací kotouč.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupů dětí a neoprávněných osob.
- Uchovávejte řezací kotouče na suchém místě, kde nehrozí mráz.
- Před montáží zkontrolujte všechny nové a použité kotouče, zda se vlivem přepravy a uložení nepoškodily.
- Před uskladněním výrobek vyčistěte a proveďte údržbu. Další informace jsou uvedeny v části *Plán údržby na strani 23*.
- Před dlouhodobým uskladněním vypusťte palivo z palivové nádrže.

Likvidace

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Odevzdejte všechny chemikálie, například motorový olej nebo palivo, v servisním středisku nebo na příslušném sběrném místě.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odešlete jej prodejci HUSQVARNA nebo jej dopravte do recyklační stanice.



Technické údaje

K 770 II Dry Cut, K 770 II Dry Cut OilGuard	
Zdvihový objem válce, cm^3 (cu in.)	74 (4,5)
Vrtání válce, mm (in.)	51 (2)
Zdvih, mm (in.)	36 (1,4)
Volnoběžné otáčky, ot/min	2700
Široce otevřená škrticí klapka, bez zatížení, ot/min	9300 (± 150)
Výkon, kW (hp) při ot/min	3,9 (5,3) při 9000
Zapalovací svíčka	NGK BPMR 7A
Elektrodová vzdálenost, mm (in.)	0,5 (0,02)
Objem palivové nádrže, l (US fl oz)	0,9 (30)
Hmotnost stroje bez paliva a řezacího kotouče, kg (lb)	11,9 (26,2)
Vřeteno, výstupní hřídel	
Max. otáčky vřetena, ot/min	2600
Max. obvodová rychlost, m/s (stop/min)	50 (10 000)
Emise hluku [1]	
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	112
Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA}dB (A)	115
Hladiny hluku [2]	
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v uších obsluhy, dB (A)	98
Ekvivalentní hladiny vibrací, a_{hveq} [3].	
Přední rukojeť, m/s^2	3,3
Zadní rukojeť, m/s^2	4,4
Emise výfukových plynů (CO2 EU V) [4]	
Dvoudobý motor	711 g/kWh

[1] Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon (L_{WA}) podle normy 2000/14/EC. Rozdíl mezi zaručeným a naměřeným akustickým výkonem je v tom, že zaručený akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými jednotkami téhož výrobku podle směrnice 2000/14/EC.

[2] Ekvivalentní hladina akustického tlaku, podle normy EN ISO 19432-1, se počítá jako časově vážená celková energie pro různé hladiny akustického tlaku v různých pracovních podmínkách. Zaznamenaná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro výrobek mají standardní odchylku 1 dB (A).

[3] Ekvivalentní hladina vibrací, podle normy EN ISO 19432-1, se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací v různých pracovních podmínkách. Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s^2

[4] Toto měření CO2 je výsledkem zkoušek o stanoveném počtu zkušebních cyklů v laboratorních podmínkách na (základním) motoru reprezentativním pro typ motoru (rodinu motorů) a nepředstavuje ani nevyjadřuje záruku výkonnosti konkrétního motoru.

Doporučené diamantové řezací kotouče, specifikace

Průměr řezacího kotouče, mm (palce)	Max. hloubka řezání, mm (palce)	Jmenovité otáčky kotouče, ot/min	Max. obvodová rychlost, m/s (ft/min)	Max. tloušťka kotouče, mm (palce)
300 (12)	122 (4,8)	6200	100 (19600)	4 (0,16)

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	**Přenosná ruční pila**
Značka	HUSQVARNA
Typ/Model	K 770 II Dry Cut, K 770 II Dry Cut OilGuard
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2022 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	**Popis**
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2000/14/EC	„o venkovním hluku“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity následující harmonizované normy nebo technické údaje:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN 55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018

Institut SMP Svensk Maskinprovning AB provedl dobrovolnou typovou zkoušku dle přílohy V směrnice Rady 2000/14/EC. Informace o emisích hluku najdete v části *Technické údaje na strani 32*.

Partille, 2026-02-18



Mattias Holmdahl

Hlavní vedoucí výzkumu a vývoje lehkých zařízení

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

CE

Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny

1147129-50



2026-03-11